

ومن هؤلاء عبدالله يوسف على (٧٩) ، ومحمد أحمد العدوى (٨٠) ، ود . محمد محمود حجازى (٨١) ، ود . محمد الطيب النجار (٨٢) ، وأحمد بهجت (٨٣) .

وكان المفسرون القدماء قد قالوا ، ضمن ما قالوا عن السامري ، إنه كان من قوم يعبدون البقر فوق بأرض مصر فدخل فى دين بنى إسرائيل بظاهره وفي قلبه مانعه من عبادة البقر (٨٤) .

ولعل هذا القول من المفسرين القدماء هو الذى أوحى لمحمد حميد الله ( الباحث الإسلامى الشهير ومترجم القرآن إلى اللغة الفرنسية ) بأن يتساءل :  
ألا يمكن أن يكون هذا السامرى من أصل هندي ؟ ذلك أنه يرى أن هناك عدّة من الملائم فى قصته تؤمى إلى هذا : فأولاً ، قوله « لامسas » يذكرنا بطائفة المتبذلين فى الهند . وثانياً ، عبادته للعجل تذكرنا بالبقرة المقدسة عند اليهود . وثالثاً ، فإن اسمه قريب من اسم « Zamarin » الذى أطلقه البرتغاليون على السامريين حكام كليلكتا . وفوق ذلك ، يسوق حميد الله بعض الدلائل على وجود صلات جد قديمة بين الهند ومصر ، التى ظهر فيها السامرى (٨٥) .  
ومن المفسرين القدماء من قال إن السامرى من أهل كرمان ، فهو إذن فارسي ، أو من قرية قرب الموصل ، فهو إذن من بلاد ما بين النهرين (٨٦) .  
نخلص من كل ذلك إلى أن اعتراض المبشرين والمستشرقين الذين اتهموا القرآن بالخلط فى التاريخ ، زعمًا منهم أن « السامرى » لا يمكن أن يكون إلا نسبة إلى مدينة « السامرة » التى لم تظهر فى الوجود إلا بعد زمن موسى بقرون ، هو اعتراضٌ تعكسيٌ لا معنى له .

كذلك لامعنى لما زعمه المستشرق أبراهم جايجر ( Abraham Geiger ) من أن الرسول عليه الصلاة والسلام قد خلط بين السامری وشمانیل ( Sammael ) ملك الشياطين ، الذى ذكر بعض المؤلفين اليهود أن هناك رأيا يقول إنه هو الذى اختبا داخل العجل وأخذ يصدر خُوارا من هناك ( ٨٧ ) ، إذ أين الدليل ؟ ثم إن بين الاسمين فرقا كبيرا فى النطق لا يخفى على أحد . فكيف أرسل ذلك المستشرق دعوته بهذا الاستخفاف ؟ أمّا المستشرق فرانكل فهو يعزّو قصة السامری إلى مدرasha يهودي مفقود كان همه تبرئة هارون والصاق خطيئة العجل بواحد من السامريين ( ٨٨ ) . وإننا لنتساءل : أين هذا المدرasha المزعوم ؟ ويافترض أنه كان له وجود ، فلم لا يكون ماجاء به هو الحق الذى ظاهره القرآن الكريم ؟

ويذعنى جولدتسىهر أن الرسول عليه السلام قد عكس المسألة حين أخذ استنجاس طائفية السامريين أن يلمسوا أى شخص ليس منهم فجعله عقوبة للسامرى الذى وُجد قبلهم بوقت طويل ( ٨٩ ) .

ولكن لماذا لا تكون شعيرة الاستنجاس هذه عند السامريين هي المأخوذة من قول السامری : « لامساس » ؟ هذا إن سلمنا أن السامری ، كما يقال ، هو الذى كان ينفر من مس الناس له ولا يريد أن يعاشرهم . والحقيقة أن الأقرب إلى المنطق أن يكون معنى قوله تعالى في سورة « طه » على لسان موسى عليه السلام للسامرى : « اذهب فإن لك في الحياة أن تقول لامساس » ( ٩٠ ) هو أن الله سبحانه قد ابتلاه بمرض في جسمه لا يطيق معه أن يمسه أحد مجرد مس . أما القول بأنه قد اعتزل الناس وكان يفتر من مخالطتهم ولا يبغى أن يمسه

أحد نفراً منهم فيبدو لي ضعيفاً لا يتسق مع كونه عقاباً على صنعه للعجل وأغرائه بنى إسرائيل بعبادته ، ذلك الجرم الذي من المنطقى الوجيه أن يكون كلام موسى السابق هو إعلاناً له بالعقاب الذي أنزله الله به بسببه لينغص عليه حياته حتى ليصبح الموت إلى جانبه أمنية تتضاءل معها كل الأمنيات .

على أية حال ، فهذا الإصرار من المستشرقين والمبشرين على إلصاق ذلك الابئم البعض بهارون عليه السلام هو أمر يبعث على الأسف ، لأنه يدل على التواطؤ الفكري والوجوداني ، والرغبة في تلويث الكرام الشرفاء من هداهم الله واجتباهم لحمل رسالاته الطاهرة . ولعلنا لم ننس ماتبه إليه الأذهان أبو الأعلى المودودى حينما واجه هؤلاء الناس بالتناقض الفظيع فى رواية « العهد القديم » لهذه القصة ، ذلك التناقض الذى لا معنى له إلا أن القرآن قد قال الحق ، وأن مسطري العهد القديم قد جاءوا إفكاً وزوراً . علاوة على أن الباحثين المحققين قد برهنوا بما لا يدع مجالاً للشك على أن الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد ليس جديراً بالثقة ، لما فيه من تناقضات داخلية بين نصوصه ، ومخالفات تاريخية لا سبيل إلى التوفيق بينها وبين وقائع التاريخ الثابتة ، ومعاكست لحقائق الطبيعة ومقررات العلوم التي فُرغ من صحتها ، وأخطاء حسابية مضحكة ، ومصادمات لنطق العقل ... إلخ .

إن المضحك أن يجرؤ هؤلاء الناس على رمي القرآن الكريم بالخلط فى التاريخ بعد ما ثبت أن هذه النقيصة متحققة فى كتابهم المقدس تحققًا يعلمونه هم قبل غيرهم . ولا يأس أن نسوق للقارئ بعض الأمثلة :

إن اليهود يؤمنون مثلاً بأن الأسفار الخمسة الأولى من « العهد القديم » ،

وهي مايسماونه بـ « التوراة »، هي وحي إلهي، وأن موسى قد كتبها بنفسه (٩١) . ومع ذلك ففي « سفر التكوين » ، وهو أول هذه الأسفار ، تاريخ لكثير من الملوك من بنى إسرائيل وغيرهم الذين جاءوا بعد موسى بأزمان ، ومع ذلك يُحْكى تاريخهم بصيغة الماضي وتُذَكَّر سلسلة حكمهم واحداً بعد واحد . وقد دفع هذا آدم كلارك أحد مفسرى التوراة إلى القول بأنه يكاد يكون متيقناً أن هذه الآيات كانت مكتوبة على حاشية نسخة من التوراة فظن الناسخ أنها من المتن فأدخلها فيه (٩٢) . وقد دفع أيضاً هذا وغيره مفسراً آخر للتوراة هو هورن إلى التأكيد بأن ذلك الكلام لا يمكن أن يكون لموسى ، بل مؤلف جاء بعده عليه السلام بأزمان (٩٣) .

وفي « سفر أخبار الأيام الثاني » نجد الآتي : أنَّ يهورام كان عمره حين ارتقى سدة الملك اثنين وثلاثين سنة ، وظل يحكم ثمانى سنوات ثم مات ، فيكون عمره إذن حين هلك أربعين سنة . لكننا بعد أقل من ثلاثة أسطر نفاجأ بكاتب السفر يقول إن ابنه أخزيا ، الذي تولى الملك بعده مباشرة ، كان عمره حينئذ اثنين وأربعين سنة . وليس لهذا من معنى إلا أنَّ الولد أكبر من أبيه بستين (٩٤) . فمثل هذا هو الذي جعلنى أصف الأخطاء الحسابية الموجودة فى الكتاب المقدس بأنها مضحكة . وقد عدَها أحمد عبدالغفور عطار من الأنفاكيه ، ولله كل الحق (٩٥) . وقد كشف ابن جزم بيقظته وعلمه وصبره كثيراً من هذه الأغالط (٩٦) ، التي يدو لى أن أحداً غيره لم يكشف مثلها كثرة .

وهناك اختلافات حادة فى الأسماء والتاريخ بين النسخ المختلفة لما يسمى

عندهم بـ « التوراة ». وقد نبه أحمد عبدالغفور عطار إلى بعضها في كتابه « اليهودية والنصرانية » فيرجع إليه ( ٩٧ ) .

ونختم بهذهين المثالين من قصة موسى ، وهي القصة التي نحن بصدده دراستها : يقول كاتب سفر « الخروج » عن بنى إسرائيل في مصر بعد يوسف عليه السلام إنهم « أثمروا وتوالدوا ونموا وكثروا جداً وامتلأت الأرض منهم » ( ٩٨ ) ، وإن فرعون موسى قال عنهم : « هو ذا بنو إسرائيل شعب أكثر وأعظم منا » ( ٩٩ ) . كما جاء في نفس السفر أن عددهم حينما ارتحلوا من مصر كان « نحو ستمائة ألف ماشٍ من الرجال عدا الأولاد » . ومع ذلك فإننا نقرأ في السفر ذاته أن عدد القوابل الثانية كن يولدن نساء بنى إسرائيل في ذلك العين كان قابلتين اثنتين فقط ( ١٠٠ ) . أما كيف يت reconcيل هذا مع ذاك فعلمه عند كاتب هذا السفر .

كذلك فمن المضحكات أن يقال إن الله قد طلب من موسى أن يلطخ بنو إسرائيل في مصر أبواب بيوتهم بالدم حتى يتعرف سبحانه وتعالى عليها فلا يؤذى أصحابها مع سائر المصريين ( ١٠١ ) .

فكيف بعد ذلك كلّه يتهمون القرآن بأنه أخطأ حين قال إن السامری ، لا هارون عليه السلام ، هو الذي صنع العجل وأغوى بنى إسرائيل بعبادته ؟ أحسب أنه قد اتضح الآن سخف اعتراضهم وتفاهته ودلالته على عوج أذهانهم وصلابة قلوبهم .

وقد ظلت عبادة العجل تتجدد في حياة بنى إسرائيل من حين إلى حين ، وهو ما يدل على كمون الوثنية في زوايا قلوبهم المظلمة المتردية التي خيم عليها

عن كبوت الضلاله والكفر . وقد ذكروا في كتبهم أن يربعم بن سليمان قد صنع عجلين من الذهب ليعبدهما أتباعه ويستغنو بهما عن الذهاب إلى الهيكل ، وأن أهاب ملك إسرائيل قد اتجه إلى عبادة الأبقار بعد سليمان عليه السلام بقرن واحد ( ١٠٢ ) .

ومن الوحي المكتوب الذى تلقاه موسى عليه السلام أثناء ميقاته مع ربه عز وجل يذكر « العهد القديم » أنه كان مسجلاً في لوحين اثنين ، وأن موسى عليه السلام حين عاد إلى قومه ووجدهم عاكفين على عبادة العجل قد طرحوهما وكسرهما ، وأن الله جل جلاله قد أمره أن ينحت من الحجر لوحين آخرين بدل الأولين اللذين كسرها وأن يذهب مرة ثانية للقائه سبحانه حيث بقى هناك أربعين نهاراً وليلةً وحيث كتب على اللوحين الوصايا العشر ( ١٠٣ ) .

أما القرآن فيذكر أن الوحي الذى تلقاه موسى فى لقائه بربه سبحانه كان فى ألواح لا لوحين اثنين ، وأن موسى عليه الصلاة والسلام وان كان قد ألقى الألواح حين رأى قومه قد تركوا التوحيد إلى وثنية العجل فابتها لم تحطم . والدليل على ذلك أن الآية الرابعة والخمسين بعد المائة من سورة « الأعراف » تصف الوضع بعد نوال غضب النبي موسى عليه السلام على النحو التالي : « « ولما سكت عن موسى الغضب أخذ الألواح وفي نسختها هدى ورحمة للذين هم لربهم يرهبون » .

ولا أظن ، بعد الذى أشرنا إليه من أوضاع « العهد القديم » المهللة وعدم جدارته بالثقة ، أنه يمكن أن يتعدد أحد فى الحكم لصالح رواية القرآن ، الذى تتصل حلقات نقله إلينا ، شفاهًا وكتابةً ، اتصالاً منذ أن نزل من السماء على

قلب رسولنا الكريم ، والذى حمله إلينا عدولٌ عن عدولٍ على عكس رواة « العهد القديم » وكتبه الدين رأينا بعضاً قليلاً من آثارهم الدنسة فيه فيما مرّ بنا من صفحات .

وبالنسبة لزعم « سفر الخروج » أن موسى قد حطم اللوحين اللذين يتضمنان الوحي الإلهي ، يقول عبدالله يوسف على : « ثمة شيء من عدم الاحترام ، إن لم يكن من التجديف ، في الادعاء بأن رسول الله قد كسر الألواح أثناء غضبه العنيف ، كما هو مذكور في العهد القديم » ( ١٠٤ ) .

وفيما يخص قصة العجل في « العهد القديم » ثمة تفصيلة لا وجود لها في القرآن الكريم ولا ندرى من ثمَّ مبلغها من الصحة . وهي أن موسى عليه السلام بعد أن ذرا العجل في اليم قد سقى بنى إسرائيل منه ( ١٠٥ ) . وقد وجدت هذه التفصيلة ، فيما يبدو ، سببها إلى بعض كتب التفسير ، مع الإضافة التالية ، وهي أن الذين عبدوا العجل قد اصفرت وجوههم مثل الذهب بعد شربهم من الماء أو خرج الذهب على شواربهم ( ١٠٦ ) . وقد فسّروا في ضوء هذا قوله تعالى عن بنى إسرائيل : « وَأَشْرِبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ » ( ١٠٧ ) ، مع أن الكلام في الآية عن القلوب وتغلغل عبادة العجل فيها لاعن البطون وشربها الماء المختلط برماده .

وأخيراً فإننا نقرأ في سورة « طه » ( أثناء العوار الذي دار بين الله عز شأنه وموسى عليه السلام في أول لقاء بينهما ، هذا اللقاء الذي أخبر فيه المولى عبده موسى بأنه اختاره نبياً ) قوله جلَّ من قائل : « وَإِن السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أَخْفِيهَا لَتُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى » ( ١٠٨ ) ، بما يقرر المسئولية الفردية

وماتعنيه من أن كل شخص إنما يحاسب بناءً على ما كسبت يداه هو لا بناءً على مافعله أبوه أو أمه أو أى واحد من أسلافه . أما فى « العهد القديم » فيصدمنا الكلام التالى الذى زعم اليهود أن الله سبحانه قد خاطب به موسى عليه السلام : « أنا الرب إلهك إله غيور أفتقد ذنوب الآباء فى الأبناء فى الجيل الثالث والرابع من مُبْقِضِى » ( ١٠٩ ) ، « مفتقد إثم الآباء فى الأبناء وفى أبناء الأبناء فى الجيل الثالث والرابع » ( ١١٠ ) . فأى الكلامين أجدر أن يصدر عن المعين الإلهى ؟ آللعدل أم الظلم الذى يؤاخذُ الأبناء وأبناء الأبناء على أساسه بذنوب الآباء والأجداد ؟

و بعد ، فهذه بعض المقارنات بين رواية « العهد القديم » لعدد من الأحداث والمواقف والمحاورات التى وردت فى قصة موسى عليه السلام من لدن ولادته إلى تحريره العجل وبين رواية القرآن الكريم لها . وهذه المقارنة تربينا بكل وضوح الفرق بين الوحي الإلهى الذى ظل على حاله كما أنزله الله على رسوله محمد عليه السلام وبين عبث اليهود بكتابهم وافتراضاتهم فيها .

# الهوامش

- ١- د. محمد الطيب التجار / تاريخ الأنبياء في ضوء القرآن الكريم والسنّة النبوية ، مكتبة المعارف / الرياض / ط ٢ / ١٤٠٣ هـ - ١٩٨٣ م / ١٨٥ .
- ٢- السابق / ٧-٢ . ومن استعمل لفظة التوراة أيضاً بهذا المعنى د. محمد جمعة عبدالله . اظر كتابه « افتراضات المبشرين على آيات القرآن الكريم » / ط ١ / ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥ م / ١٢٣ . وهو كتاب مفيد رغم ذلك في بابه .
- ٣- ومثله في ذلك « العهد الجديد » ، وهو الأنماط الأربع المعتمدة عند النصارى وأعمال من يسمونهم بالرسل ... إلخ .
- ٤- خروج / ٢ / ٢٠ - ١٠ .
- ٥- طه / ٢٨ - ٣٩ ، والقصص / ٧ - ٩ .
- ٦- في القرطبي ( ٥ / ٤٢٢٥ ) أن أم موسى اتخذت تابوتاً جعلت فيه نطعاً ( وفي رواية : فطناً محلوجاً ) ووضعت فيه موسى وقبرت رأسه وخصاصه ( يعني شقوقه ) ثم ألقته في النيل . وفي « التفسير الكبير » للفخر الرازي ( دار إحياء التراث العربي / بيروت / ٢٢ / ٥٢ ) و « روح المعانى » للألوسي ( دار إحياء التراث العربي / ١٦ / ١٨٩ ) مثل ذلك .
- ٧- خروج / ٢ / ١١ - ١٢ .
- ٨- القصص / ١٥ - ٢١ ، وطه / ٤٠ ، و الشعراه / ٢٠ .
- ٩- خروج / ٢ / ١٦ - ١٧ .
- ١٠- القصص / ٢٣ - ٢٧ .
- ١١- تاريخ الأنبياء في ضوء القرآن الكريم والسنّة النبوية / ١٨٥ .
- ١٢- يمكن القارئ الرجوع على سبيل المثال إلى الفصل الذي كتبه ابن حزم عن التوراة في كتابه « الفصل في الملل والنحل » ، وإلى فصل « الأسفار المقدسة » ، من كتاب أحمد عبد الغفور عطار « اليهودية والصهيونية » ( دار الأندلس / بيروت ، ط ١ / ١٣٩١ هـ - ١٩٧٢ م ) ، وكذلك كتابي « موقف القرآن الكريم والكتاب المقدس من العلم » ( مطبعة الشباب الحر وكتبتها / القاهرة / ١٩٨٧ م / ٤٠ - ٣٠ ) ، حيث يجد بعض الأخطاء التي نبه المحققون من علمائنا وعلمائهم على وجودها في الكتاب المقدس بهدفه القديم والجديد ورد الفعل عند المؤمنين بهذا الكتاب بعد أن عجزوا

عن فعل شيء أمام هذه الأخطاء .

١٣- خروج / ٤ / ٢ .

١٤- خروج / ١ / ٢ « و ١ / ٤ . وقد ذكر أبو الأعلى المودودي أن التلمود قد ذكر له ، إلى جانب هذين الاسمين ، اسمًا ثالثاً هو « حباب » .

انظر The Meaning of the Qur'an , Vol. IX , P. 87

١٥- القصص / ٢٧ .

١٦- خروج / ١ / ٢ .

١٧- خروج / ٦ / ٤ - ٧ .

١٨- طه / ٢٢ ، والنحل / ١٢ ، والقصص / ٢٢ . وقد وصفت بالبياض فقط في الأعراف / ١٠٨ ، والشعراء / ٢٢ .

١٩- الخروج / ٤ / ١٠ - ١٤ .

٢٠- طه / ٢٥ - ٣٦ .

٢١- خروج / ٧ / ٧ .

٢٢- الأنعام / ٨٤ - ٨٩ ، ومرim / ٥٣ ، وطه / ٢٩ - ٢٢ . والقصص / ٣٤ .

٢٣- خروج / ١ / ٧ .

٢٤- طه / ٥٩ .

٢٥- خروج / ٩ / ٧ - ١٠ .

٢٦- الأعراف / ١١٧ ، وطه / ٦٩ ، والشعراء / ٤٥ .

٢٧- طه / ١٧ - ٢٢ ، والنمل / ١٠ - ١٢ - ١٢ ، والقصص / ٣١ - ٣٢ .

٢٨- خروج / ٤ / ٤ - ٨ .

٢٩- خروج / ٤ / ٤ - ٢١ .

٣٠- خروج / ٤ / ٤ - ١٧ .

٣١- رأينا أن « المهد القديم » يزعم أنها أصبحت « برساء » لايضاه . وقد ردنا على ذلك .

٣٢- وهي العقوبات التي ذكرتها سورة « الأعراف » / ١٢٢ .

٣٣- خروج / ٧ - ١٢ .

٣٤- طه / ٦٩ - ٧٣ .

٢٥- خروج / ١٢ / ٢٩ - ٣٣ .

٢٦- طه / ٧٨ - ٧٧ ، والشعراء / ٥٢

٢٧- خروج / ١٢ / ٥ .

٢٨- انظر « تفسير التحرير والتنوير » / ١٦ / ٢٧١ .

٢٩- خروج / ١٣ / ٢٢ - ٢٢ ) - ١٤ .

٣٠- خروج / ١٤ / ٢٢ ، ٢٩ ، ٢٢ .

٣١- الشعراء / ٦٣ .

#### 42-The Meaning of the Qur'an . VII , P 108.

٤٢- يونس / ٩٠ - ٩١ .

٤٤- خروج / ١١ / ٢٢ .

٤٥- الأعراف / ١٤٣ .

٤٦- الشورى / ٥١ .

٤٧- خروج / ٢٢ / ١٨ - ٢٠ .

٤٨- خروج / ٢٢ / ٢١ - ٢٢ .

٤٩- خروج / ٢٢ / ٢٠ - ١٧ ، ٦ - ١ / ٢٢ .

٥٠- خروج / ٢٢ / ٢٤ .

٥١- الأعراف / ١٤٨ - ١٤٩ ، وطه / ١٥٢ - ٨٥ ، ٩٤ - ٩٣ .

#### 52- First Encylopaedia of Islam , Vol. VII , P. 136.

٥٢- تكوين / ٢ / ٨ - ٩ .

٥٤- تكوين / ٩ / ٢١ - ٢٢ .

٥٥- تكوين / ١٩ / ٢١ - ٢٨ .

٥٦- يستطيع القارئ أن يقلب صفحات « المهد القديم » بنفسه وسوف يصطدم في كل خطوة بأشياء من هذا القبيل وأشنع . وقد ذكر أحمد عبدالغفور في كتابه « اليهودية والصهيونية » طائفة من هذه الأشياء، وذلك في فصل « عقيدة اليهود » و « أنبياء بنى إسرائيل ورسلهم » . كذلك تناول هذه المسألة د. محمد أبوالنور الحديدي في كتابه « عصمة الأنبياء والرد على الشبه الموجه إليهم » ( مطبعة الأمانة / القاهرة / ١٩٦٦ نصاعدا ) . وهذا مثالان لا غير .

٥٧- هذا الكلام الذي ذكره المودودي موجود في « سفر الخروج » / ٣٢ / ٤٧ - ٤٩ .

#### 60- The Meaning of the Qur'an , Vol. VII , P. 116.

٦١- يقصد أن لفظ « السارى » هو نسبة وليس اسمه

٦٢- السابق / نفس الصفحة .

٦٣- انظر السيوطي / الدر المثور في التفسير بالتأثر / ٥ / ٥٩٣ ، والألوسي / روح المعانى / ٢٤٢/١٦ . وقد ذكر الأخير أنه هو الذي استناد بموسى على المصرى . ولا أدرى كيف عُرف هذا وقد سكت عنه القرآن .

#### 64- The Meaning of the Qur'an , Vol VII , P. 116.

٦٤- السابق / ٧ / ١١٣ .

٦٥- السابق / نفس المجلد والصفحة .

٦٧- خروج / ١ / ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ / ١٦ ، ١٧ ، ١٨ / ٦٦ ، ٦٧ ، ٦٨ .

٦٨- بعض المفسرين يجرونون أن يكون منسوبا إلى بلدة اسمها « السامرة » مصرية . انظر الشيخ محمد الطاھر بن عاشور / تفسیر التحریر والتّویر / ١٦ / ٢٨٠ .

٦٩- الملوك الأول / ١٦ / ٢٢ - ٢٤ .

#### 70- The Meaning of the Qur'an , Vol . VII , P. 113 - 114

٧١- الملوك الأول / ١٦ / ٣٤ .

٧٢- يعتمد عبدالله يوسف على في هذا على معجم لغة الهيروغليفية لأحد المستشرقين البريطانيين . وهو Sir E. A. Wallis Budge . ولعله تجدر الإشارة هنا إلى أن اسم « الغريب » منتشر في مصر ، وبخاصة في الأوساط الشعبية .

#### 73- The Holy Qur'an , translated by Abdulla Yusuf Ali , Dar Al Arabia , Beirut , P. 807 , n . 2650 .

٧٤- السابق / ٨٠٨ / هاشم ٢٦٠٨ . وانظر أيضا د. محمد البهى / تفسير سورة الأعراف / دار الفكر / بيروت / ط ١ / ١٩٧١ م - ١٩٧١ م / ١٣٩ ، ١٦٠ ، ١٣٩ ، حيث يردد هذين الرأيين .

٧٥- عبدالله يوسف على / ٨١٠ / هاشم ٢٦٢٤ .

#### 76- Der Koran , Nach der Übertragung von Ludwig Ullmann , Wilhelm Coldman Verlag , Munchen , 255 , n. 22

٧٧- محمد الطاھر بن عاشور / تفسیر التحریر والتّویر / ١٦ / ٢٧٩ - ٢٨٠ . وقد أشرنا إلى هذا

من قبل .

٧٨- السابق / نفس الموضع .

79- The Holy Qur'an , translated by him , p. 38 ( n. 1112 ) , 808 ( n. 2614 ) .

- ٨٠- محمد أحمد المدوى / دعوة الرسل إلى الله تعالى / مطبعة مصطفى اليابي الحلبي ١٢٥٤ هـ - ١٩٣٥ م / ٢٠٠ .

- ٨١- انظر « التفسير الواضح » / ط٤ / ١٦٩٦ هـ - ١٣٨٩ هـ .

- ٨٢- وذلك في كتابه « تاريخ الأنبياء في ضوء القرآن الكريم والسنّة النبوية » / ٢١٥ .

- ٨٣- انظر كتابه « أنبياء الله » / دار الشروق / القاهرة / ط١ / ١٩٧٣ م / ٢٤٦ ، ٢٤٧ .

- ٨٤- انظر مثلاً تفسير القرطبي / ٥ / ٤٢٧٣ ، و « الدر المنثور » للسيوطى / ٥ / ٥٧٦ ، و « فتح القدير » للشوکانی / ٢ / ٣٨٠ ، و « روح المعانى » للألوسى / ١٦ / ٢٤٤ . وهذا القول منسوب إلى ابن عباس رضى الله عنه .

85- Le Saint Coran , traduit par Mumammad Hamidullah , ed. 8,Beyrouth, 1973, P. 413 .

- ٨٦- انظر مثلاً تفسير القرطبي / ٥ / ٤٢٧٤ ، و « روح المعانى » للألوسى / ١٦ / ٢٤٤ و « تفسير التحرير والتنوير » لابن عاشور / ١٦ / ٢٨٠ .

- ٨٧- First Encyclopaedia of Islam , Vol. VII , P. 136 . ويقول لودفيج أولمان ، مترجم القرآن إلى الألمانية ، إنه قد يكون صحيحاً مارآه جايجر من أن اسم « السامری » قد أتى من اسم الشامائيل اليهودي الذي اشتراك في صنع العجل ( انظر ترجمته للقرآن إلى الألمانية / ١٢٥٥ هامش ٢٢ ) .

88- First Encyclopaedia of Islam , Vol. VII , P. 136 .

- ٨٩- السابق / نفس المجلد والصفحة .

- ٩٠- ط٦ / ٩٧ .

- ٩١- شنبة / ٣١ / ٣٤ ، ٩ / ٣١ .

- ٩٢- تكوين / ٣٦ / ٣١ - ٣٩ . وانظر أحمد عبدالغفور عطار / اليهودية والصهيونية / ٩٣ - ٩٤ .

- ٩٣- اليهودية والصهيونية / ٩٤ .

- ٩٤- الأيام الثاني / ٢١ / ٢٠ ، ٢٠ / ٢٢ ، ١ - ٢ .

- ٩٥- اليهودية والصهيونية / ٩٤ . وقد سها عطار فذكر أن هذه « اللخطبة » الحسالية قد وقعت كلها

فى الأصحاح الثانى والعشرين من « سفر أخبار الأيام الثانى » ، على حين أنها موزعة عليه وعلى الأصحاح الذى قبله على نحو ما هو موضع فى الهاشمى السابق .

٩٦- اظر « الفىصل فى الملل والنحل » / ١٢١ - ١٢٧ ، ١٥٣ - ١٤٩ ، ١٥٨ ، ١٥٩ - ١٦٧ ، ١٦٧ - ١٨٠ .

٩٧- ص ٩١ - ٩٣ .

٩٨- خروج / ٧ - ٩ .

٩٩- خروج / ٨٨ .

١٠٠- خروج / ١٥ / ١ - ٢١ .

١٠١- خروج / ١٢ / ٢١ - ٢٦ .

١٠٢- اظر د. أحمد شلبى / اليهودية / مكتبة النهضة المصرية / ط ٦ / ١٩٨٢ م / ١٨٢ ، وترجمة أولمان ( Ludwig Ullman ) للقرآن الكريم بعنوان « Der Koran , das heilige Buch des Islam » / ٢٥٥ / هاشم / ٢٢ .

١٠٣- خروج / ٢٢ / ١٥ - ١٦ - ١٩ ، ٢٤ / ١٩ ، ٢٧ ، ٤ ، ٢ - ١ / ٢٤ .

104- The Holy Qur'an , translated by Abdullah Yusuf Ali , P. 385 , n. 1116 .

١٠٤- خروج / ٣٢ / ٤٠ .

١٠٥- اظر مثلا السبوطى / الدر المنشور / ٥ / ٥٩٤ ، والشوكانى / فتح القدير / ٣ / ٢٨٢ . وقد أشار إلى ذلك محمد الفقى فى كتابه « قصص الأنبياء » / مكتبة وهبة / ط ١ / ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م / ٣٠٧ .

١٠٦- البقرة / ٩٣ .

١٠٧- ط ١ / ١٥ .

١٠٨- خروج / ٥ / ٤٠ .

١٠٩- خروج / ٣٤ / ٧ .

## ملاحظات في تفسير السورة

تبتدئ هذه السورة بقوله جل شأنه : « طه ». وقد اختلف في تفسيرها المفسرون . ومن بين ما قيل بشأنها إنها حروف مقطعة كالتي في أول « البقرة » وآل عمران » و « الأعراف » و « يونس » و « الرعد » وغيرها من سور التي تبدأ بهذه الطريقة . وقيل إنها اسم للرسول عليه السلام ، وإن الكلام هنا نداء له صلى الله عليه وسلم . ولعل الذين قالوا بذلك اعتمدوا على أن الآية التي تبعت هذه هي عبارة عن خطاب له عليه الصلاة والسلام ، فظنوا أن الكلام هكذا : « (يا ) طه \* ما أنزلنا عليك القرآن لتشقى » . وبعضهم رأى أن معناها : « ياهذا ». وبعض رابع قال : بل هي اسم من أسماء الله وقسم أقسام به . وهناك من فسروها على أنها « طأها » بالهمزة ( أي طا الأرض ) ، ثم سُهّلت الهمزة فصارت « طه » (١) .

فأمّا إنّها كانت « طأها » ثم سُهّلت الهمزة ، فإنّنا نتساءل : فلماذا لم تكتب هكذا : « طاهما » ؟ ولماذا لم تحفظ إحدى القراءات الأخرى بالنطق الأصلي المهموز ؟ ثم علام يعود الضمير فيها ؟ سيقال : هو عائد على الأرض . ولكن أين تلك الأرض التي يعود عليها الضمير ؟ وهل هناك سورة أخرى في القرآن افتتحت بضمير ليس له عائد ؟ الجواب : كلا . إنّ الذين يرون هذا التفسير يقولون إنّ الرسول عليه السلام كان يصلّى في البداية حتى تكل قدماه فكان يرفع رجلاً بعد أخرى مراوحة بينهما . ومعنى ذلك أنه عليه السلام كان يطأ الأرض دائمًا وهو يصلّى ولكن بقدم واحدة في بعض الأحيان ، فكيف يقال له : « طا الأرض » وقد كان واطناً لها ؟ وأيضاً بعيد أن يستوي القرآن

هذا ، على التسليم بصحة حدوثه ، شقاء . إنه قد يسمى تعباً مثلاً ، أمّا الشقاء فهو أكبر من هذا كثيراً . والشقاء حالة نفسية نرياً بالرسول عليه السلام أن يشعر بها وهو ينادي مولاه . إن مناجاته لربه لهى الكفيلة بيازالة هذا الشعور بالشقاء في حالة وجوده . كذلك لا يمكن أن تكون « طه » اسمأ من أسماء الله ، فأسماء الله سبحانه تسعه وتسعون اسمأ معروفة ، وليس بينها « طه » . والعجيب أن قائل هذا يقرأون بعد ذلك بست آيات قصار قوله تعالى : « الله لا إله إلا هو له الأسماء الحسنی » ، فكان ينبغي أن يتبعها إلى أن « طه » مادامت لم ترد بين هذه الأسماء فهى ليست اسمأ له عز وجل . كذلك فain كل اسم من أسمائه عز شأنه معروف المعنى ، أما هذا فما معناه ؟ ثم إن كل اسم من أسمائه تعالى مبدوء بـ « أل » ، وهذا يخلو منها . وكل منها معروف اشتقاقه ، وهذا لا .

كذلك فلو كان قسماً فإنه يكون قسماً غريباً ، فهو لا يجري على أى أسلوب من أساليب القسم ، إذ لا يوجد فيه لأى حرف من حروف القسم ( وهى الواو والباء والباء ) ، ولا هو يمكن إعرابه كإعراب « لَعَمِرُكَ » مثلاً . ثم أين الشواهد على هذا القسم الغريب من القرآن أو السنة أو كلام العرب ؟

أما القول بأن معنى الكلام « ياهذا » فهو توجيه متكلف ، لأنهم يقولون إن « يا » قد قُلبت إلى « طا » ، وكلمة « هذا » قد حُذفت منها « ذا » التي هي اسم الإشارة وبقيت منها « ها » التنبئية . ويعيد جداً أن يُحذف اسم الإشارة وهو الأصل ، وتبقى « ها » التنبئية وهي مجرد لاحقة تدخل عليه لاستقل بنفسها ، فضلاً عن أن تدل على شيء بذاتها . ومسألة انقلاب

« يا » الندائى إلى « طا » غير معروفة فى العربية (٢) . ثم لو افترضنا بعد ذلك كله أن هذا التفسير صحيح ، فهل يعقل أن الله سبحانه يخاطب رسوله الكريم بـ « ياهذا » ؟ إن هذا الأسلوب الندائى لا يخلو من اللامبالاة بالمنادى والغض من شأنه ، وهىأت أن ينادى الله به رسوله محمدا عليه السلام .

كذلك فإننا نستبعد أن يكون « طه » اسمًا للرسول عليه السلام ، كما يقول بعض المفسرين . إن أسماء الرسول وصفاته معروفة المعانى والاشتقاقات ، أما « طه » فمجهولة من هذه الناحية وتلك . ولا نعرف أن أحداً من الصحابة قد سئى الرسول أو وصفه بهذه الكلمة ، وإن كان بعض المسلمين فى الأعصر المتأخرة ، كالشيخ عبدالغنى النابلسى الصوفى المعروف ، قد فعل هذا (٣) . كما أن اسم « طه » من الأسماء التى يتسمى بها المسلمون الآن . لكن هذا شيء آخر . ليس ذلك فحسب ، فإن الله سبحانه وتعالى لم يناد رسوله فى القرآن باسم من أسمائه ، وإنما ناداه بـ « يا أيها النبي » أو « يا أيها الرسول » . أما « يا أيها المزمل » و « يا أيها المدثر » فالنداء فى كل منها بصفة له تصور حالته عليه السلام آتى ، لا باسمه . وأيضاً فلم يحدث فى القرآن أن حُذف حرف النداء فى خطاب الله عز شأنه لرسولنا عليه السلام .

أمّا إن ظن بعض مخاطبة النبي عليه السلام فى الآية التى بعدها دليل على أنها نداء للرسول صلى الله عليه وسلم فيكفى فى الرد عليه أن الرسول عليه السلام قد تكررت مخاطبته فى أوائل عدد من السور الأخرى عقب بعض الأحرف المقطعة التى لم يقل أحد قط إن لها صلة بالرسول عليه السلام من قريب أو بعيد . ومن ذلك : « كهيعص \* ذكر رحمة ربك عبده زكريا » (٤) ،

و « حم \* عسق \* كذلك يوحى إليك والي الذين من قبلك الله العزيز الحكيم » (٥) .

لهذه الأسباب أوقفت من يقولون إن « طه » من الحروف المقطعة التي تبتدئ بها بعض السُّور . وهذا العرفان قد تكررا في افتتاحيات عدد من السور الأخرى ، وهي « طس » و « طسم » و « كهيعص » . وقد اتخذ الشنقيطي في تفسيره من ورود هذين العرفين في تلك المياضع التي لانزع في أنها من الأحرف المقطعة دليلاً على أنها هي أيضاً أحرف مقطعة (٦) ، ولم يذكر اسم الله سبحانه ولا لنبيه عليه السلام ... إلى آخر الآراء التي قيلت فيها مما ذكرناه وما لم نذكره .

والملاحظ أن كل الترجمات التي نظرت فيها من إنجلizية أو فرنسيّة أو ألمانية قد عاملت هذه العرفين ، مثل سائر الحروف الموجودة في افتتاحيات بعض السور ، على أنها حرفان مقطعان . وحسناً فعلت !

وفي الآية السادسة نقرأ قوله جلّ من قائل : « له ما في السماوات وما في الأرض وما بينهما وما تحت الثرى » . وفي كلمة « الثرى » نجد للمفسرين كلاماً غريباً غير مقبول . فالقرطبي مثلاً يفسر « تحت الثرى » بأنه « ماتحت الصخرة التي لا يعلم ماتحتها إلا الله . وفي رأي آخر يورد أنه المقصود بذلك « الأرض السابعة » . وفي قول منسوب لابن عباس أن الأرض على نون ( أي حوت ) ، والنون على البحر ، وأن طرفى النون ، أي رأسه وذنبه ، يلتقيان تحت العرش ، والبحر على صخرة خضراء خضراء السماء منها ... والصخرة على قرن ثور ، والثور على الثرى ، وما يعلم ماتحت الثرى إلا الله تعالى . وعن وهب

بن منه : « على وجه الأرض سبعة أبحر ، والأرضون سبع ، بين كل أرضين بحر ، فالبحر الأسفل مطبق على شفير جهنم ، ولو لا عظمته وكثرة مائه وبرده لأحرقت جهنم كل من عليها ، وجهنم على متن الريح ، ومن تن الريح على حجاب من الظلمة لا يعلم عظمته إلا الله تعالى ، وذلك العجاب على الثرى ، وإلى الثرى انتهى علم الخلائق » (٧) . وهذا كله خبط على غير هدى قد فرغ التقدم العلمي من كشف بطلانه ، فالأرض شبه كرة معلقة في الفضاء بأمر ربه ، وليس هناك حوت ولا ثور ولا صخرة مما كان يعتقد فيه بعض القدماء .

و « الشَّرِى » هو التراب ، وإن كان المفسرون الذي يفسرونها هذا التفسير يقولون إنه هو التراب الندى أو المبتل (٨) . ولا أظن هذا يستقيم ، لأن الله سبحانه يعلم ماتحت التراب كله لا الندى أو المبتل منه وحسب .  
والآية ترينا أن سلطان الله شامل محيط لا ينعد عنه شيء في الكون كله : سمائه ، وأرضه ، وما بين الأرض والسماء ، وما في بطن الأرض أيضا .

وقد ذكر بعض المفسرين ، عند تناولهم الآية العاشرة من السورة ، أن الليلة التي رأى فيها موسى عليه السلام النار عند عودته من أرض مدين بأهله إلى مصر كانت ليلة باردة . وليس في الآية ما يشير إلى هذا ، إلا أنه قد جاء في سوري « النمل » و « القصص » على لسان موسى مخاطباً أهله حينما أبصر النار : « أو آتكم بشهاب قبس لعلكم تصطلون » (٩) ، « لعل آتكم منها بخبر أو جذوة من النار لعلكم تصطلون » (١٠) . فهذا ، فيما أرجح ، هو الذي جعلهم يصفون الليلة بأنها باردة رغم أن آية سورة « طه » تخلو من ذلك . ويحاول عدد من المفسرين أن يعيّنوا الشجرة التي رأى موسى النار فيها

مشتعلة ، فبعضهم قال إنها شجرة عُناب ، وبعضهم إنها شجرة علّيق وإنها كانت خضراء (١١) . ولكن ليس في القرآن ما يدل على هذا أو ذاك ، ومن ثم نضرب عنه صحفا . أما أنها في « العهد القديم » علّيقة (١٢) فليس دليلاً على أنها كانت كذلك ، لأننا لاندري مدى صحة ماجاء فيه إلا بالقياس إلى القرآن الكريم ، فما وافقه كان صواباً ، وما خالفه كان خطأ . أمّا ماسكت عنه القرآن كنوع هذه الشجرة ففنوض فيه العلم إلى الله . وعلى أية حال ، فهي مسألة لا تقدم ولا تؤخر . المهم أنه رأى ناراً وأنه سمع عندها صوت الله تبارك وتعالى يناديه ويخبره أنه قد اجتباه رسولاً إلى قومه .

ومن وهب بن منبه ، من كلام طويل ، أن موسى عليه السلام كان كلما دنا من النار مالت نحوه كأنها تريده فيخاف ويستآخر ، وأنه عندما سمع النداء الإلهي تحامل على العصا حتى قام ولكن فرائصه كانت ترتعد ، كما انقطع لسانه وانكسر قلبه وأصبح بمنزلة الميت من الرعب ، ثم زحف وهو على تلك الحال حتى دنا من الشجرة (١٣) . وهذه تفصيلات لم يأت بها قرآن ولا حديث صحيح ، ومن ثم نقرؤها إذا قرأناها على أنها مجرد تصورات وخيالات .

وعند حكاية الآيات أمر الله سبحانه لکلیمه عليه السلام أن يلقى عصاة على الأرض والقاء موسى إياها وتحولها حية تسعى نجد القرآن يبنتنا أن الله سبحانه « قال : خذها ولا تخف ستعيدها سيرتها الأولى » (١٤) ، تاركاً فجوة في أحداث القصة ملأها في مواضع أخرى منه ، وهي رؤية موسى للعصاة وهي حية تسعى وخوفه منها وتوليته مدبراً لا يلوى على شيء (١٥) . وهذه سمة من سمات الأسلوب التصصي في القرآن الكريم معروفة .

وفي خروج يد موسى بيضاء من جنبه نرى بعض المفسرين من قدماء ومحديثين يقولون إنها كانت تسطع نوراً (١٦) ، مع أن الآية لا تذكر أكثر من أنها « بيضاء من غير سوء ». وقد ترجمها عبدالله يوسف على بالإضافة كلمة « shining » أي « ساطعة » بعد الكلمة « white : بيضاء » (١٧) . أما ترجمة تفسير أبي الأعلى المودودي إلى الإنجليزية فقد وردت فيها الكلمة « shining » بدل « بيضاء » (١٨) .

وفي الترجمة الفرنسية للقرآن تحت إشراف الرئاسة العامة لإدارة البحوث العلمية والإفتاء والدعوة والإرشاد بالملكة العربية السعودية تُرجمت الكلمة « بيضاء » بـ « blanche » . وإلى هنا لاتعقب . إلا أن المترجمين قد كتبوا في الهاشم تفسيراً لكلمة « blanche » على النحو التالي : « blanche : etincelante de la lumiere » ، أي « تسطع نوراً » (١٩) .

وقد وقف المفسرون عند « العقدة » التي كانت في لسان كليم الله موسى صلى الله عليه وسلم : فمن قائل إنها كانت بسبب جمرة نار كان قد أمسك بها ووضعها في فمه وهو طفل صغير، إذ كان في حجر امرأة فرعون تلاعبه وترقصه فناولته فرعون ، فما كان من الطفل الصغير إلا أن شدَّ لحية العاهل الجبار، الذي أغضبه هذا منه وأراد أن يقتله ، لو لا أن زوجته قالت إنه طفل ساذج لا يعرف ماذا يفعل . ولكن تؤكد له هذا أمرت بإحضار بعض الياقوت والجمر ووضعهما أمامه فترك الياقوت ومدَّ يده إلى جمرة والتقطها ووضعها في فمه . فتأكد فرعون بذلك أنه لا يعقل ماذا يفعل وأن شدَّ لحيته ليس فيه ما يسيء إليه فتركه (٢٠) . ولكن يُورَدُ على هذه الحكاية أنه كيف تحرق النار لسانه ولا تحرق يده ؟

بل كيف لم يلتها من يده أول ما أمسكها ؟ بل كيف صبر على حرّ مسها أصلاً ؟  
لكن للألوسي رأياً في هذا الأمر مفاده أن عدم إحراء النار ليده عليه السلام  
برهان على أن النار لا تحرق من تلقاً نفسها ، بل بإرادة الله تعالى ، إن شاء  
جعلها تحرق ، وإن لم يشاً منها من ذلك ، ومن هنا فقد أحرقت لسانه ولم  
تحرق يده (٢١) . وليس المؤمن اعترافاً على هذا من الناحية العقلية ، لكن  
إرادة الله العلي القدير قد شاءت أن يجرى كونه على قوانين أودعها فيه . وهذه  
القوانين تقتضي أن تحرق النار ماتمسّه ، إلا في حالة وقوع معجزة . قد يقال :  
ولم لا تكون هناك معجزة ؟ والجواب أنه من الناحية المقلية أيضاً لامانع . لكن  
أمر المعجزة لا يثبت بهذه السهولة ، إذ لا بدّ من دليل ، ودليل قاطع عليها . فهل  
هناك شيء من ذلك ؟ هذا هو السؤال . وقد بين لنا أبو الأعلى المودودي  
المصدر الذي استقيت منه هذه الحكاية فذكر أنها قد وردت في التلمود ، مع  
الاختلاف في السبب الذي أثار غضب فرعون على موسى ، وهو أنَّ موسى قد  
خلع تاج فرعون من على رأسه ولبسه هو . وقد وصف المودودي القصة بالغرابة  
والسخف (٢٢) . على أيّة حال هناك رواية أخرى للحادثة تقول إن يده عليه  
السلام قد احترقت هي أيضاً ، وإن فرعون قد اجتهد في علاجها لكنها لم  
تُشفَّ (٢٣) .

وهناك من يقول إن هذه العقدة كانت خِلْقية ، ومن يقول إنها حدثت بعد  
المناجاة ، وإن كان للألوسي يستبعد ذلك (٢٤) .  
ويقول الشيخ عبدالوهاب النجاشي إنه يحتمل أن تكون الل肯ة ناشئة من  
عدم رضاعه وهو صغير مدة أثرت عليه ، وإن هذه عادة معروفة في الأطفال ،

أو إن موسى بعد أن ابتعد عن مصر عشرين سنة في مدين كان قد نسى لهجة المصريين ، بخلاف هارون ، الذي ظل في مصر لم يغادرها طوال هذه الأعوام (٢٥) . ولا أذكر أني قرأت هذين التعليلين عند غير الشيخ النجار ، رحمة الله .

أما سيد قطب ومحمد الطاهر بن عاشر فقد سكتا عن الخوض في علة هذه العقدة (٢٦) .

ولكن هل زالت العقدة أو لا ؟ بعض المفسرين يقولون إنها زالت ، وبعضهم يقول إنها زالت جزئياً . ومن الذين قالوا بالأول الطبرى (٢٧) . وعلى الرأى الثانى نرى الرازى (٢٨) . إن كلا الفريقين يرى أن الله استجاب لموسى دعوته أن يحل عقدة من لسانه ، ذلك أن القرآن يقول بعد ذلك بعده آيات : « قال قد أتيت سؤلك يا موسى » (٢٩) . لكن اختلافهم في ذلك راجع إلى اختلافهم في فهم قوله تعالى على لسان موسى : « واحلل عقدة من لسانى » ، فالذين يرون أن حبسة لسانه لم تتفك كلها يقولون إنه عليه السلام قد طلب أن تتفك « عقدة » من لسانه لا « عقدة لسانه » كلها .

ويؤكد أبو الأعلى المودودى أنها قد زالت تماماً . ومعتمدہ فى هذا أن كلام موسى أمام فرعون ، على حسب ما جاء في العهد القديم والقرآن الكريم كلیهما ، هو قطعة من الفصاحة العالية (٣٠) . لكن يبدو لي أن هذا ليس بدليل ، لأن العيب الذى كان في لسان موسى لم يكن هو قلة الفصاحة بل حبسة في لسانه كما قلنا . وهذه لاتمنع أن تكون عبارة المتكلم ، إذا نقلت إلينا مكتوبة ، فصيحة بل في قمة الفصاحة . ثم إن القرآن الكريم صياغة إلهية . على أنتى لا

أقصد أن أقول إن حبسة لسان الكليم عليه السلام لم تنزل ، بل مرادى أن الدليل الذى استند إليه المودودى ، عليه رحمة الله ، غير مقنع . لكنه قد أورد دليلاً آخر لعله أقوى من هذا ، وهو أنه لا يعقل أن يبعث الله رسولًا أثخ أو تمتاماً أو فائعاً ، إذ ينبغي للرسل أن يكونوا ذوى تأثير قوى فى مستمعهم حتى تؤتى الرساله ثمارها (٢١) . ومع هذا فلا ينبغى أن يغيب عن بالنا أن فرعون ، عندما مثل أمامه موسى وأخذ يدعوه إلى الله ويواجهه ، قد تهكم به واصفا إياه بأنه « مهين ولا يكاد يُبيّن » (٢٢) ، مما يفهم منه إذا أخذ على ظاهره وصدقناه أن لسان موسى لم ينفك تماماً .

ومما دعا به موسى ربه ، إلى جانب أن يشرح له صدره ويسر أمره .  
ويحل عقدة من لسانه ، أن يجعل له أخاه هارون وزيراً وأن يشركه فى أمره .  
وهذا نص الآيات : « واجعل لى وزيراً من أهلى \* هارون أخي \* اشددْ به أزرى \* وأشرِكْه فى أمرى » (٢٣) .

وقد وقف محمد حميد الله عند الآية الأخيرة معلقاً بقوله : « إن هارون فى التراث الإسلامي كاننبياً مع موسى ومشاركاً فى قيادة بنى إسرائيل ، لا مجرد كاهن مع حاكم . وقد استتبط الفقهاء المسلمين من ذلك شرعية الحكم المشترك » (٢٤) . وهى نقطة مهمة تحتاج إلى بحث مستفيض لأن ناحية الفقه فقط ولكن من ناحية وقائع التاريخ عندنا وعند غيرنا ومدى صلاحية هذا النظام فى التطبيق العملى . ومع ذلك فشلة ملاحظة سريعة لا أحب أن يفوتنى إبداؤها هنا ، ألا وهى أن هارون وإن كاننبياً هو أيضاً فإنه لم يشارك مع أخيه فى حكم بنى إسرائيل على قدم المشاركة والمساواة ، بل كان له بنص الآية وزيراً . والوزير ،

أيا كان معناه ، غير الحاكم .

هذا ، وهناك قراءة أخرى للآيتين الأخيرتين ( بفتح همزة « أشدّ » ، وضم همزة « أشْرِكْ » ) ، على أساس أن الفعلين فعلان مضارعان مستدبان إلى ضمير المتكلم ومجزومان في جواب الأمر ، وليس فعليين دعائين مسندين إلى ضمير المخاطب ( وهو الله سبحانه وتعالى ) . ويكون موسى قد أراد أن يشدّ هو أزر نفسه بهارون أخيه وأن يشركه معه في أمره .

وقد اعترض القرطبي على هذه القراءة ووصفها بأنها قراءة شاذة بعيدة ، قائلاً ماؤاده أن معنى ذلك أن موسى ينظر إلى شدة أزر أخيه له واشتراكه معه في أمر النبوة والرسالة على أنه أمر راجع إليه هو ، مع أن ذلك من حق الله سبحانه وحده . ونحن مع القرطبي في الأساس الذي أقام عليه هذا الاعتراض ، ونضيف إليه أن الله سبحانه في سورة « القصص » قد أورد كلام موسى عليه السلام على أنه دعاء يطلب من الله سبحانه تحقيقه لا على أنه خبر يصف به ما يريد أن يفعله هو نفسه . قال سبحانه : « وأخي هارون هو أفعى مني لساناً فأرسله معى رديعاً يصدقني » . وإرسال هارون مع موسى رديعاً يصدقه هو نفسه شدة الأزر الوارد في سورة « طه » . وقد جعل الله شدة هارون عضد أخيه ( ومعناه « شدة الأزر » ) استجابة منه سبحانه لدعاء موسى وليس أمراً يفعله هذا الرسول الكريم : « قال ( أى الله عز شأنه ) : سنشدّ عضدك بأخيك ونجعل لكما سلطاناً » ( ٣٥ ) .

إلا أن للألوسى ، رحمة الله ، تخرجاً لهذه القراءة يقول فيه إن « الأمر » ( على أساس هذه القراءة ) في قوله : « وأشركْه في أمرى » ليس هو الرسالة بل

أمر الإرشاد والدعوة إلى الحق (٢٦) .

وقد توقف الفخر الرازى عند قوله تعالى لموسى عليه السلام يذكره بنعمة إنقاذه من بطش فرعون وتنقيله لأطفال بني إسرائيل عند ولادتهم : « ولقد متنَا عليك مرة أخرى » (٢٧) ، متسائلا : « لم ذكر ( الله تعالى ) تلك النعم بلفظ المنة مع أن هذه اللفظة لفظة مؤذية والمقام مقام التلطف ؟ » ثم أجاب قائلا : « إنما ذكر ذلك ليعرف موسى عليه السلام أن هذه النعم التي وصلت إليه ما كان مستحقاً لشيء منها بل إنما خصه الله تعالى بها بمحض التفضل والإحسان » (٢٨) .

والواقع أن هذا محض تحكم من الرازى رحمة الله ، إذ إن كلمة « المن » قد تعنى « الإنعام » ، وقد تعنى « التذكير بذلك الإنعام ( على سبيل المَنِ الأَذِى ) » . وهى هنا إنما تعنى « الإنعام » ، ولا يمكن أن تعنى التذكير به . وهذا واضح مبين . وقد استقصيت استعمال هذا الفعل فى القرآن الكريم فوجدته لا يأتى تقريراً ، إذا أُسند إلى الله سبحانه ، إلا فى « الإنعام » . بل إن يوسف نفسه يقول : « أنا يوسف وهذا أخي قد منَ الله علينا » (٢٩) . وكذلك يقول المؤمنون الناجون يوم القيمة : « فمن الله علينا ورقانا عذاب السموم » (٤٠) . وهذه السياقان هما سياقاً شعور بقيمة الكرم الإلهي ، ولا يمكن أن يقصد يوسف ولا المؤمنون ذلك المعنى الذى سبق إلى ذهن الرازى أبداً .

وفى أمر الوحي الإلهي إلى أم موسى عليه السلام أن تضعه فى تابوت وتلقىه فى النهر يقول بعض المفسرين إنه وحي كوحى الأنبياء . وبعضهم يفسره على أنه

إلهام ، أى أن الله سبحانه قد وضع في خاطرها أن تلجأ إلى هذه الوسيلة تتقد بها ابنها ، قائلًا إن الوحي يعني الإلهام قد ورد في القرآن ، وذلك في قوله تعالى : « وأوحى ربك إلى النحل أن اتخذى من العجائب بيوتا ومن الشجر وما يعرشون » ثم كل من كل الثمرات فاسلكي سبل ربك ذلا ... » (٤١) . والسبب الذي حدا هؤلاء إلى هذا التفسير قولهم إن النبوة لا تكون لأحد من النساء . لكن هناك من اعترض على هذا بأنه قد ورد في سورة « القصص » أن الله سبحانه قد أوحى لها إلى جانب ذلك أنه سيجعل ابنها من المرسلين ، ومن المستبعد أن يكون هذا مجرد خاطر ألمته . ويرد الألوسي هذا الاعتراض بأن من الممكن أن تكون أم موسى قد شاهدت منه مخايل جعلتها تتفق أنه سيكوننبياً . وعلاوة على هذا فقد قيل إن الله إنما أرسل لها ملكاً كما أرسل إلى مريم جبريل ، وليس بشرط أن يكون إرسال الملك إلى شخص ما دليلاً على نبوته (٤٢) .

أيا ما يكن الأمر ، فالذى ينبغي علينا معرفته والتسليم به ، مadam قد ورد في القرآن ، أن الله سبحانه قد أوحى إلى أم موسى بذلك . أما كيف فإننا لانعرف ولسنا مكلفين أن نعرف . وكم لله من ألطاف خفية عجيبة ! والله على كل شيء قادر وإرادته فوق كل إرادة .

وقد وضعت أم موسى رضيعها المبارك في التابوت وألقته في اليم فألقاه اليم بالساحل ، كما جاء في الآية التاسعة والثلاثين . ولم أر أحداً من المفسرين تعرض لكيفية إلقاء اليم للتابوت بالساحل ، وإن كنتُ قرأت لبعضهم أن التابوت لم يخرج إلى الساحل بل دفع به اليم إلى جانب الضفة من جهة الماء (٤٣) . لكن

هذا تكليف في تفسير الآية . ويفيدوا لي ، والله أعلم ، أن النهر كان متربعاً عند قصر فرعون إلى حافته مما تسبب في خروج التابوت عن مسار اليم ورسوئه على شاطئ النهر .

ونحب أن نتبين للأسلوب الذي طمأن به القرآن أم موسى أن اليم سيلقى تابوت الطفل بالساحل . لقد استخدم القرآن لام الأمر مع الفعل المضارع : « فليلقه اليم بالساحل ». إن الله هنا لا يُخْبِر بل يأمر . فالأسلوب يبرز الجلال الإلهي في عظمته وقدرته ، ويرينا نجاة الطفل في تابوتة أمراً مفروغاً منه : « كن ! فيكون ». ويقول الفخر الرازي إن الآية قد جعلت اليم كأنه ذو تمييز بطبع الأمر ويمثل رسمه (٤٤) .

وتحقيق بالإشارة أن الماء في قصة موسى وفرعون قد أدى دورين متضاربين : فهو قد كان سبب نجاة موسى ، إذ حمله إلى آل فرعون ، الذين كانوا يقتلون رُضَّع بنى إسرائيل . كما أنه كان سبب هلاك فرعون ، الذي تربى موسى في قصره ، موسى الذي كان الفرعون يترصد قتله ترصداً .

وللقرآن في الحديث عن أخذ آل فرعون لمosi و هو في التابوت و جبهم له ورعايتهم إياه صورتان عجيبتان ، إذ قال المولى سبحانه : « وألقيتُ عليك محبة مني ، ولتنصّنَع على عيني » (٤٥) . وكان المحبة عِطْرَ مثلاً يرشه المحب على من يحبه فإذا النفوس تتعلق به وتقع في هواه وتتفانى في مرضاته . وكان موسى قد وضع أثناء تربيته على عين الله ، ومن وضع في هذا الموضع المقدس العليل فهل يفشل أو يخيب أبداً ؟

وتتحدث الآية الأربعون عن ترك موسى عليه السلام مصر بعد قتله خطأً

واحداً من المصريين وذهابه خائفاً يتربّى إلى مدين ، حيث قابل المرأتين عند البئر وسقى لهما ثم تولى إلى الظل يدعى رئه ويتهلل إليه ، ليفاجأ باحدى المرأتين قد أتت تدعوه لمقابلة أبيها ، الذي أكرم وفادته وعرض عليه أن يتزوج واحدة من ابنتهـ .

وكتير من المفسرين على أن هذا الشيخ هو النبي شعيب عليه السلام ، مع أن القرآن الكريم قد سكت عن هذا . ومن المستبعد ، لو كان حمو موسى عليه السلام هو النبي شعيباً ، أن يهمل القرآن ذكره ويكتفى بوصفه على لسان ابنته بأنه «شيخ كبير» ، ثم لا يأتي له في القصة بعد ذلك أى خبر . كذلك فلم يحدث قط في أى موضع من الموضع التي قص فيها القرآن قصة شعيب عليه السلام أو ذكره أن أشار إلى موسى ولو إشارة من بعيد . وبالمناسبة فقد سبق أن رأينا له اسمين في «العهد القديم» وليس بينهما «شعيب» . كما أنه لم يشر إلى أنه كاننبياً ، بل كل ما قيل إنه كاهن . ومقصودي من هذه الإشارة إلى «العهد القديم» أن أوضح أن الذين قالوا إن حما موسى هو النبي شعيب عليه السلام لم يعتمدوا في قولهم هذا على شيء حتى ولا من كتب أهل الكتاب ، وهي أحد المصادر التي يستمدون منها أحياناً مالا يجدون تفصيله في القرآن الكريم .

ومن هؤلاء الذين ذكروا أن الشيخ الذي تزوج موسى ابنته هو شعيب : القرطبي ، الذي ذكر أيضاً اسم تلك الابنة ، نفلاً فيما يبدو عن أهل الكتاب ، إذ إن اسمها في «العهد القديم» هو فعلاء «صفورا» (٤٦) كما جاء عنه (٤٧) . ومنهم أيضاً الفخر الرازى (٤٨) ، و الشوكانى (٤٩) ،

والألوسي (٥٠) ، ومحمد الطاهر بن عاشور (٥١) .

وهناك من يرفض القول بأن صهر موسى هو شعيب عليه السلام ، مثل الشيخ عبدالوهاب النجار ، الذى استفطع الأخذ بهذا القول بغير حجة ولا برهان وأثر تفويض العلم بشخصه إلى الله سبحانه (٥٢) . وهو نفس موقف محمد أحمد العدوى (٥٣) . أما د. محمد الطيب النجار فرأيه أن شعيباً وُجد قبل موسى عليه السلام بزمن طويل (٥٤) .

أما سيد قطب فقد قال مرة بالرأى الأول ، وأخرى بالرأى الثانى ، ثم انتهى إلى ترجيح أنه ليس هو شعيباً وإنما هو شيخ آخر من مدين . والذى جعله يميل إلى هذا الرأى أن والد المرأتين كان شيخاً كبيراً ، وشعيب قد شهد مهلك قومه المكذبين له ولم يبق معه إلا المؤمنون به ، فلو كان هو شعيباً بين بقية قومه المؤمنين ماسقوا قبل بنتى نبىهم الشيف الكبير . كذلك فلن القرآن ، كما يقول ، لم يذكر شيئاً عن تعليم الشيف لموسى صهره ، ولو كان هو شعيباً النبى لسمعنا صوت النبوة فى شيء من هذا مع موسى وقد عاش معه عشر سنين (٥٥) .

ومن بين ما أمر الله سبحانه نبىه موسى وهارون عليهما السلام عندما طلب منها التوجه إلى فرعون ودعوه إلى الإيمان وإطلاق سراح بنى إسرائيل أمره لهم أن يقولوا لفرعون « قولوا لينا » (٥٦) .

وللمفسرين فى تفسير ذلك القول اللتين آراء : فمنهم من يقول إنه قولهما : « إنا رسول ربك ، فأرسل معنا بنى إسرائيل ولا تعذبهم قد جئناك بأية من ربك والسلام على من اتبع الهدى » (٥٧) ، وقول موسى له أيضاً : « هل لك إلى أن تزكي \* وأهديك إلى ربك فتخشى » (٥٨) . ومنهم من يقول إن المراد أن يعده

موسى وهارون شبابا لا يهرم بعده وملكا لا ينزع عنه إلا بالموت وأن تبقى له لذة المطعم والمشرب والمنكح إلى حين موته . ومنهم من يرى أن المقصود أن يخاطبه بكنيته لا باسمه (٥٩) .

والمسألة في ظني أيسر من هذا كله . ونحن كلنا نعرف القول اللتين وأنه هو الكلام الذي من شأنه أن يرقق القلوب ويقضى على شقة الخلاف لا ذلك الذي يجده المخاطب ويشير في نفسه شعور التحدى والعصيان ويدفعه إلى العناد ويدخل في ذلك الألفاظ نفسها والأسلوب الذي تقال به . وقد يكون من ذلك التكنية ، وإن كنت أعتقد أن واحداً كفرعون لا يصلح له التكنية بقدر ما يصلح مخاطبته بلقب الملك . وقد خاطب رسولنا الكريم صلوات الله عليه وسلمه إمبراطور الروم بـ « هرقل » وأمبراطور الفرس بـ « كسرى » ، ووصف كلاً منها والمقوص بعظيم قومه . أما تفسير القول اللتين بأن بعد موسى وهارون فرعون شباباً لا هرم بعده وقاء لذة النكاح والطعام والشراب إلى آخر عمره فهو كلام ينبغي ألا نشغل أنفسنا به لما فيه من سخف ولما يتربّط عليه من تعطيل سنن الله في الكون .

وفي الحوار الذي دار بين موسى وهارون وبين فرعون نجد الأخير يسألنبي الله : « فمن ربكما ياموسى ؟ » فيرد عليه موسى عليه السلام قائلاً : « ربنا الذي أعطى كل شيء خلقه ثم هدى » (٦٠) . ونحب أن نقف عند هذا الجواب . فما معنى « أعطى كل شيء خلقه » ؟ هل في العبارة تقديم وتأخير وبالتالي فإن معناه : « أعطى خلقه (أى مخلوقاته ) كل شيء » ؟ أم العبارة على تركيبها المعتمد ويكون المقصود : « أعطى الخلق لكل شيء ، أى هو خالق

كل شيء » ؟ لقد ذكر الرازى مثلاً التفسيرين ، وكلاهما جد مقبول ، وإن كان قد شرح « الخلق » فى التفسير الثانى بأنه الشكل والصورة (٦١) ، بينما أرى أن الخلق هو بمعناه المعروف ، أي أن الله هو الذى خلق كل شيء وأخرجه من العدم إلى الوجود . ويدخل فى الخلق شكل الشيء بطبيعة الحال ، إلا أن الخلق أوسع من مجرد الصورة التى يُعْظَمُها الشيء المخلوق (٦٢) . وثم سؤال ثان يتعلق بقوله : « ثم هدى » ، وهو : « هدى ماذا ؟ وهداه لماذا ؟ » . والجواب أنه سبحانه أهدى كل مخلوق للأسلوب الذى يمارس به حياته وأحسن السبل التى يصل من خلالها إلى أفضل تحقيق لوجوده نفعاً واستفادةً . وقد حُذف المفعول به فى قوله « هَدَى » ليكون الكلام مطلقاً فيشمل كل شيء تصدق عليه كلمة الهدایة ، ومن ثم فلا داعى لتخصيص الكلام بشيء معين .

ويرد فرعون على كلام موسى عليه السلام سؤال آخر هو : « فما بال القرون الأولى ؟ » . وللمفسرين فى هذا أقاويل مختلفة : إذ يفترضها بعض بأنه إذا كان أمر الألوهية بهذا الوضوح كما تقول فلماذا جحدها السابقون ؟ وبعض يفترضها بأنه إذا كان العذاب كما تقول على من كذب وتولى فلماذا لم يهلك الله الأمم الخالية التى كذبت رسالته وتولت عن دعوته ؟ وفريق ثالث يقول إن فرعون بهذا السؤال أراد أن يدخل موسى فى مواجهات فرعونية لا علاقتها لها بالقضية وذلك لتمييعها وصرف أنظار الناس عنها . وفريق رابع يرى أن السؤال معناه أنه إذا كان علم الله بهذا الشمول والاستقصاء فماذا تقول فى القرون الخالية مع كثرةهم وتباعد أطرافهم وتمادي مدتهم ؟ هل يعلم الله كل شيء عنهم مع ذلك ؟ (٦٣) .

والحق أن أيّاً من هذه التفسيرات غير مُرْضٍ عندى . ومنذ أن قرأتها أثناء إعدادي هذه الدراسة وأنا غير مقتنع بها . ثم كان أن ذهبت إلى مكة لزيارة المسجد الحرام قبل دخول ابنى المستشفى بيوم ، وكان ذلك يوم الجمعة ١٩ شعبان ١٤١٢هـ . وبعد صلاة العصر أخذت أحد المصاحف وشرعت أقرأ في سورة « القصص » لمشابهتها لسورة « طه » في أن كليهما تتناول ضمن ماتتناوله قصة موسى عليه السلام . وإذا بى عندما أتيت إلى قول الله تبارك وتعالى : « فلما جاءهم موسى بآياتنا بيناتٍ قالوا ما هذا إلا سحر مفترى وما سمعنا بهذا في آبائنا الأولين » (٦٤) ، أشعر على الفور أن هذه الآية هي تفسير آية « طه » : « فما بال القرون الأولى ؟ » ، وأن المعنى هو : « فما بالنا لم نسمع أن القرون الأولى قد أتواها رسول بمثل ما أتيتنا به ؟ » . فـ « القرون الأولى » هناك هي « آباؤنا الأولون » هنا . وطمأن بالى أكثر ورود عبارة « القرون الأولى » في هذا السياق بعد عدة آيات ، وذلك في قوله تعالى : « ولقد آتينا موسى الكتاب من بعد ما أهلكنا القرون الأولى بصائر للناس وهدى ورحمة لعلهم يتذكرون » (٦٥) . وهو على أية حال تفسير أطربه على القارئ ، فلينطمأن إليه ضميره واقتنع به عقله فذاك ، والا فليُعَدَّ عنه ولا حرج عليه .

وعلى هذا التفسير يكون معنى قول موسى عليه السلام عن تلك القرون الأولى : « علمها عند ربى في كتاب لا يضل ربى ولا ينسى » « أنه ينبغي ترك هذه المسألة لله سبحانه وتعالى ، فهو العليم بحقيقةتها وبكل جوانبها . ويكون موسى بذلك قد سدَّ الطريق أمام فرعون حتى لا يخرج بهما الكلام عنا هما فيه ، وهو دعوة فرعون إلى الإيمان بالله سبحانه وإطلاق بنى إسرائيل .

ونأتي إلى قوله تعالى : « منها ( أى من الأرض ) خلقناكم وفيها نعيدهم ومنها نخرجكم تارة أخرى » (٦٦) . والمعروف أن الإنسان مخلوق من الطين من نفس عناصر الأرض . فهذا معنى قوله تعالى : « منها خلقناكم » . أما قوله : « وفيها نعيدهم » ، فالمعروف حتى الآن أن الموتى ينتهي أمرهم إلى تحلل جثثهم واختلاطها بعناصر الأرض هذه التي نعيش عليها كرة أخرى . ولكن ما القول لو أن أحد رواد الفضاء قد وفاه أجله على سطح القمر وترك جثته هناك لسبب أو آخر ؟ بل ما القول لو أن البشرية قد استطاعت أن تهيء نفسها حياة على القمر وأخذ سكانه يموتون ويدفونون هناك ؟ هل معنى ذلك أنه لن يصدق عليهم حينذاك قوله عز وجل : « وفيها نعيدهم » ؟ لا أظن ذلك ، فالمراد في رأيي أن البشر مخلوقون من عناصر الأرض ، التي هي نفسها عناصر القمر . ولانسن أن القمر ، كما يقول علماء الطبيعة ، كان قطعة من الأرض انفصل عنها . أقول هذا لأن أبا الأعلى المودودي يؤكد أن هذه الآية تعني عودة الإنسان بعد موته إلى أرضنا هذه . ليس ذلك فحسب ، بل هو يؤكد أيضاً أن الحياة الآخرة سوف تكون كذلك ، بمقتضى الآية ، على أرضنا هذه (٦٧) . والذى يرجع إلى الآية لا يجد هذا الاستنتاج الأخير أبداً ، بل كل ما هنالك أنها تقول إن الله سيخرجننا من الأرض . لكن هل ستكون الجنة والنار على هذه الأرض ؟ الجواب : ليس في الآية شيء من ذلك على الإطلاق . ولقد ورد في موضعين من القرآن الكريم أن الجنة سيكون عرضها كعرض السماء ( أو السماوات ) والأرض (٦٨) . فكيف إذن يقال إن الحياة الثانية ( بما فيها من جنة ونار ) ستكون على هذه الأرض ، على حين أن القرآن يصف الجنة وحدها بأن عرضها

مثل عرض السماء(وات) والأرض جمِيعاً ؟ وحتى أرضنا التي نسكنها الآن يخبرنا القرآن أنها لن تبقى كما هي ، بل ستبدل يوم القيمة هي والسماءات (٦٩) ، وهو مأنئه إليه المودودي نفسه في موضع آخر من كتابه . إلا أنه يعود فيقول إن أرضنا هذه سوف تتحول وتصبح هي الجنة ، وذلك اعتماداً على ما جاء في الآية الرابعة والسبعين من سورة « الزمر » ، ونصها : « وقالوا (أى المتقون حين يدخلون الجنة ) الحمد لله الذى صدقنا وعده وأورثنا الأرض نتبأ من الجنة حيث نشاء » (٧٠) ، مع أن الأرض هنا يمكن أن تفسَّر بأنها أرض الجنة (التي قال القرآن إنها ستكون بعرض أرضنا وسماؤتنا ) . لا أرض الدنيا . كذلك ينبغي ألا يغيب عن ذهاننا أن الأرض في الدنيا ليست أرضاً واحدة بل أرضاً سبعة (٧١) ، وإن كنا لا نعرف حتى الآن إلا أرضنا هذه . وبالإضافة إلى ذلك فيفهم من القرآن الكريم أن الجنة والنار ستكونان متجاورتين وبينهما الأعراف ، ويستطيع أهل كل منها مخاطبة من في الأخرى وسماعهم (٧٢) . فإذا كانت الأرض ستتحول كلها إلى جنة ، فكيف تكون النار حينئذ مجاورة لها وهي ليس لها عليها مكان ؟ من هذا كله نرى أن الأرجح بنا ألا نحمل الآيات القرآنية مالاحتمله من معانٍ ، وبخاصة إذا كنا بصدد الأمور الغيبية والحياة الأخرى .

ولقد لفت انتباھي في كلام فرعون حين أتاه موسى عليه السلام وأراه الآيات الإلهية قوله له : « أجيتنَا لتخرجنَا من أرضنا بسحرك يا موسى ؟ » (٧٣) . ذلك أن هذا كلام غريب ، إذ المعهود في الأمم التي يبعث الله إليها رسلاً أنها هي التي تخرجهم من أرضهم وتنتهي عنهم : « وقال الذين

كفروا لرسلهم لنخرجنكم من أرضنا أو لتعودنَّ في ملتنا » (٧٤) ، « فما كان جواب قومه إلا أن قالوا أخرجو آل لوط من قريتكم » (٧٥) ، « وقال الملا الذين استكبروا من قومه لنخرجنك ياشعيب والذين آمنوا معك من قريتنا » (٧٦) ، « لئن رجعنا إلى المدينة ليخرجن الأعز منها الأذل » (٧٧) ، « يُخرجون الرسول وإياكم أن تؤمنوا بالله ربكم » (٧٨) . فكيف ينعكس الأمر هنا ويدعى فرعون أن موسى قد أتاهم متآمرا على إخراجهم من بلادهم ؟ (٧٩) لقد ذكر الفخر الرازى ما مفاده أن فرعون قد لجأ إلى هذه الدعوى ليبغض قومه فى موسى عليه السلام ، إذ إن النقوس قد جُبِلت على حب الأوطان وكراهية مفارقتها (٨٠) . وهو ما قاله الشوكانى (٨١) والألوسى (٨٢) وأبراهيم القطان (٨٣) أيضا . وهذا التفسير يذكرنا بما ترددت حكومات الاستبداد لتشويه سمعة المصلحين ، إذ يتهمونهم بأنهم يعملون على قلب نظام الحكم ثم يضعونهم في السجون ، بل لقد يقتلونهم .

وعند سيد قطب ، رحمة الله ، أن فرعون أحسن بالخطر على عرشه من وجود بني إسرائيل ، الذين يخالفونه هو الوثنى بآياتهم بالوحданية والذين يعدون بمئات الآلوف ، لأنهم قد يصبحون إلها عليه مع جيرانه الذين كانت تقوم بينهم وبينه الحروب ، فكان استعباده لهم وتسخيره إياهم فى الأعمال الشاقة المهلكة وتقتيله الصبيان منهم خوفا من تكاثرهم وغلبتهم . ومن ثم لم يشا أن يطلقهم حتى لا يكون ذلك تهديدا لاستيلائهم على الحكم والأرض (٨٤) . وهو مانجده أو قريبا منه في العهد القديم (٨٥) .

وقد كنتُ قرأتُ وأنا صبيٌّ صغيرٌ في الكتاب قصة كتبت للأطفال عن

موسى عليه السلام أذكر منها أن فرعون قد رأى في منامه رؤياً أولت له بأن غلاماً من بنى إسرائيل سيسلبه الملك ويخرجه من أرضه ، فأمر من ثم بقتل كل الأطفال منهم كيلاً تتحقق النبوة . والقصة موجودة عند الشعبي في كتابه « قصص الأنبياء » . وقد أوردها د. محمد الطيب النجار (٨٦) ومحمد على الصابوني (٨٧) . فإذا صحت تلك الحكاية (٨٨) كانت هي أقرب التفسيرات للصواب ، إذ يكون فرعون قد تذكرها حين أتااه موسى وأراه آيات العصا واليد فغلبته مخاوفه فانطلق لسانه يقول ما قال .

و بعد ذلك يقول فرعون لکلیم الله إنهم سیأتونه بسحرٍ مثل سحره ، ثم يطلب منه أن « أجعل بيننا وبينك موعداً لانخلفه نحن ولا أنت مكاناً سُوئِيًّا » (٨٩) .

وللمفسرين أقوال متعددة في معنى « مكاناً سُوئِيًّا » هذه : فمنهم من يرى أن المقصود : مكان عدل . ومن يقول إن المراد : مكان مستوٍ . وفريق آخر يشرحها بـ : مكان مفتوح يستطيع الذين يتجمعون هناك أن يروا ما يجري فيه بوضوح . وبعض يفسرها بـ : مكان مناسب لنا ولهم . وجماعة خامسة ترى أنها تعنى مكاناً في وسط المسافة بيننا وبينك ، أو مكاناً في وسط المدينة . وقوم يذهبون إلى أن المعنى : مكان نكون نحن وأنت فيه على قدم المساواة ، لارياضة لأحد على الآخر .

ولعلَّ معنى العبارة هو أن يكون كل منا راضياً بزمان هذا الميعاد موافقاً عليه بحيث لا يختلف عنه تحت أي ظرف أو بأي عذر . والسبب الذي يحدو بي إلى هذا التفسير أن كلمة « الموعد » تتصرف عادة إلى الوقت لا إلى المكان . ثم

أكَدَ هذا المعنى قول فرعون : « لَا تُخْلِفُهُ » ، والابْلَاف يقع في الذوق اللثوي ، فيما أَحْسَأَ وأعتقد ، على الزَّمْن لا المَوْضِع . وَاضْفَافَة إِلَى ذَلِكَ فَإِنْ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَام حينما استجَاب لاقتراح فرعون قد حدَّدَ المَوْعِدَ زَمَانًا لامْكَانًا ، إِذْ جَعَلَهُ « يَوْمَ الزَّيْنَةِ » ، وَلَمْ يَقُلْ : « مَوْعِدُكُمُ الْمَكَانُ الْفَلَانِي » .

ويقول المفسرون عن « يَوْمَ الزَّيْنَةِ » هذا إنَّه يَوْمَ عِيد أو يَوْمَ سُوقٍ لَهُمْ كَانُوا يَتَزَيَّنُونَ وَيَزَيَّنُونَ الْمَبَادِينَ وَالْأَسْوَاقَ فِيهِ . وَعَضُّهُمْ قَالَ إِنَّهُ يَوْمُ السَّبْتِ . وَعَضُّهُمْ قَالَ إِنَّهُ يَوْمُ عَاشُورَاءِ . وَعَضُّهُمْ إِنَّهُ يَوْمُ النِّيَرُوزِ أَوْ عِيدِ الرِّبَعِ ( شَمِ النَّسِيمِ ) . وَعَضُّهُمْ إِنَّهُ يَوْمُ وَفَاءِ النَّيْلِ وَكَسْرِ الْخَلِيجِ ( ٩٠ ) . وَقَدْ ترجمَهَا الصَّادِقُ مَا زَيَّغَ إِلَى الْفَرْنَسِيَّةِ بِـ : « يَوْمُ الْاسْتِعْرَاضِ الْكَبِيرِ : ترجمَهَا ( إِلَى الْفَرْنَسِيَّةِ أَيْضًا ) بِـ : « يَوْمُ تَعْلِيقِ الْأَعْلَامِ وَالْزِينَاتِ : . ( ٩١ ) Le jour de la Grande Parade . أمَّا مُحَمَّدُ حَمِيدُ اللَّهِ فَقَدْ ترجمَهَا ( إِلَى الْفَرْنَسِيَّةِ أَيْضًا ) بِـ : « يَوْمُ تَعْلِيقِ الْأَعْلَامِ وَالْزِينَاتِ : . ( ٩٢ ) Le jour du Pavoisement .

وَيَبْدُو لِي أَنْ تَفْسِيرَ يَوْمِ الزَّيْنَةِ بِـ « يَوْمِ السَّبْتِ » أَوْ « يَوْمِ عَاشُورَاءِ » لَامْحَلٌ لَهُ ، إِذْ لَمْ تَكُنْ هُنَاكَ عَاشُورَاءَ بَعْدَ ، فَعَاشُورَاءُ هِيَ ذَكْرُ نِجَاهِ مُوسَى وَقَوْمِهِ مِنَ الْفَرْقَ ، وَهَذَا لَمْ يَكُنْ قَدْ حَدَثَ بَعْدَ ، كَمَا أَنَّ مَنْ مُسْتَبِدٌ أَنْ يَقْصُدْ مُوسَى بِيَوْمِ الزَّيْنَةِ ( وَهِيَ تَسْمِيَّةٌ عَامَّةٌ يَفْهُمُ مِنْهَا أَنَّهَا مُنَاسِبَةٌ لِلْأَمْمَةِ كُلُّهَا ) الْعِيدُ الْأَسْبُوعِيُّ لِبَنِ إِسْرَائِيلِ وَهُدُّهُمْ . ثُمَّ إِنَّ السَّبْتَ لَمْ يَكُنْ قَدْ شُرِّعَ أَصْلًا قَبْلَ ذَلِكَ الْوَقْتِ .

وَقَدْ وَرَدَتْ كَلْمَةً « الزَّيْنَةِ » فِي الْقُرْآنِ فِي عَدْدٍ مِنَ الْمَوَاضِعِ بِمَعْنَى الْمَلَابِسِ وَغَيْرِهَا مَا يَتَجَلَّ بِهِ الشَّخْصُ ، كَقَوْلِهِ تَعَالَى : « يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ

كل مسجد « (٩٢) » ، قوله : « ولا يضرن بأرجلهن ليعْلَم ما يخفين من زينتهن » « (٩٤) » ، قوله « فليس عليهن جناح أن يضعن ثيابهن غير متبرجات بزينة » « (٩٥) » . كما وردت بمعانٍ أخرى ، كالكواكب التي زين الله بها السماوات الدنيا « (٩٦) » ، والأنعام التي جعلها الله ضمن ما جعلها زينة للناس « (٩٧) » ، ويريق الدنيا واغرائها « (٩٨) » ، والمنصب والثروة والجاه والقومة « (٩٩) » . والقرآن لم يحدد نوعاً بذاته من الزينة في قوله تعالى : « يوم الزينة » . وعلى هذا فلا داعي لتحديد هذه الزينة ، بل الأولى تركها عامة لتشمل كل شيء يمكن أن تصدق عليه الكلمة في هذا السياق ، من ارتداء الناس ملابسهم الجديدة ، وأخذ النساء زينتهن ، وتعليق الأعلام في الشوارع ، واستعراض الجند في الميادين العامة ... إلخ . وهذا كله بطبيعة الحال لا يكون إلا في مناسبة عامة ، دينية أو قومية ، تقام فيها الاحتفالات ويخرج الناس من بيوتهم إلى الطرقات والميادين والمنتزهات .

وفي اليوم الموعود اجتمع السحراء لمناجزة موسى بناءً على أوامر فرعون ، وتتناجوا فيما بينهم قائلاً بعضهم لبعض : « فأجْمِعُوا كيدكم ثم انتوا صفا » « (١٠٠) » . فأما إجماع الكيد فمعناه : اعزموا على أمركم ولا تترددوا ولا تهملوا الاستعانة بأى شيء يساعدكم في التغلب على موسى وكونوا يداً واحدة . ولكن الغلاف هو في قوله : « انتوا صفاً » . وقد فسّرها المفسرون بمعنى : تعالوا على هيئة صف (أو صفوف) . وبعضهم قال إن « الصف » هنا معناه « المصلئ » . والحقيقة أنتى لا أدرى العلاقة بين مناجزتهم لموسى واتيانهم المصلئ . وعلاوة على هذا فقد كان المفروض أن يقال : « ثم انتوا

الصفَّ » بـ « أَلْ » العهدية ، لا أن تكون منكرة كما هي في الآية ، والا كان المعنى « ثم انتوا أى مصلى » ، وهو ما لا وجه له . وهذا الاعتراض الأخير يرد على قول من فسروا بـ « انتوا والناس صفوف » ، إذ لو كان هذا هو المراد ، رغم بعده وغرابته ، لجاء تركيب الكلام هكذا : « ثم انتوا الصف » ، أى صف الناس (١٠١) .

فأما الذين قالوا إن معناها : تعالوا إلى مكان المناجزة على هيئة صف (أو صفوف ) ، فقد شرحوا ذلك بأن مجنيهم على هذا الوضع أقمن باثاره الهيبة في النفوس . ولا أظن هذا أيضا بشيء .

ويبدو لي ، والله أعلم ، أن المعنى : كونوا صفاً واحداً ، أى يداً واحدة لا يشد أحد منكم عن سائر رفقاء فيشكل ثغرة يدب منها خصمكم إلى الإضرار بكم . وفي القرآن الكريم : « إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الظَّاهِرِينَ فَإِذَا مَرَأُوكُمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي سَبِيلِهِ صَفَّاً كَأَنَّهُمْ بَنِيَانٍ مَرْصُوصٍ » (١٠٢) . فالصف هنا ، كما هو واضح ، معناه أن يتكاتف المؤمنون تكاتفاً لا يسمح لأحد من أعدائهم أن يخترقهم ، بل يكونون كالبنيان المرصوص المتتساك الأحجار كأنه كتلة واحدة . وعلى هذا يكون قوله تعالى : « فَاجْمِعُوهُ كِيدَمْكُمْ ثُمَّ انتَوْا صَفَاً » معناه : كونوا يداً واحدة في كيدكم لموسى (وذلك قبل أن يلقوه ) ، وكذلك يداً واحدة عند لقائكم إيهما . وقد وجدتها في الترجمة الانجليزية لتفسير المودودي هكذا : « Come into the field with united front » ، وهو معنى يدور في نفس الفلك الذي يدور فيه ماقلته .

ثم رمى السحرة حبالهم وعصيهم ، فخيل لموسى عليه السلام بسبب

ما صنعوا فيها من سحر أنها تسعى ، وعندئذ أحسنَ عليه السلام بالخوف ، إلا أن الله سبحانه بث في قلبهطمأنينة وأمره أن يلقى عصاه التي كان ممسكا بها في يمناه ، ففعل ، فأخذت العصا تلتف ما يألفكون . ولقف العصا ما صنعه السحرة معناه : ابتلعته . وهذا مقالة المفسرون . غير أن المودودي ، رحمه الله ، يفضل على ذلك التفسير القول بأن عصا موسى التي تحولت إلى ثعبان قد أبطلت السحر الذي كان في عصي السحرة وحالهم فعادت إلى سابق عهدها : عصياً وحالاً عادية . والسبب الذي حداه إلى هذا هو أن نص الآية كالتالي : «تلتف ما صنعوا» ، وفي رأيه أنهم لم يصنعوا العبال والعصي ، وبالتالي لا يمكن أن تكون عصا موسى قد ابتلعت العبال والعصي ، بل الذي صنعوا هو السحر ، ولقفها ما صنعوا هو إبطالها إياها (١٠٤) . والحقيقة أن هذه مغالاة في حرفيّة فهم النص . ولو جربنا على هذا الأسلوب في التفسير لأنكرنا أن تكون عصا موسى قد ابتلعت السحر ، لأن السحر لا يُتَلَعَّ ، فهو ليس شيئاً مادياً يؤكل ويُزدَرَ ، بل هو معنى من المعانى . كما أنه يمكننا أن نقول إن العصا ليست هي التي ابتلعت صانعه الساحرون ، بل الثعبان . وبهذه الطريقة سنست كل أبواب التفسير . إن السحرة قد صنعوا السحر ، وهذا السحر هو الذي جعل موسى والناظرة يتخيّلون أن العصي والحبال تسعى ، فإذا كانت عصا موسى ، بعد تحولها إلى ثعبان ، قد لفّت صانعه السحرة ، فمعنى ذلك أنها لفّت هذه العصي والحبال . ثم ما معنى أن يأمره الله سبحانه وتعالى بأن يلقى عصاه مادامت العصا لن تتبع حبال السحرة وعصيهم ؟ لقد كان يكفي أن ينطق عليه السلام بعض الكلمات مثلًا فيزول أثر السحر وتتشقّع غشاوته من على أعين الناس ،

وإذا العصى والجبار هى العصى والجبار قبل أن يتلبسها سحر الساحرين . كذلك لاشك أن معجزة موسى إنما يتم لها كمالها بابتلاع ثعبانه جبال السحرة وعصيهم فلا يبقى منها على الأرض شئء البتة . وبالمقابلة ، فقد ذكر سفر « الخروج » أن عصا موسى ( وإن قال ، كما أشرنا من قبل ، إنها كانت آتته في يد هارون وأنه هو الذي ألقاها ) قد ابتلعت عصى السحرة ( التي صارت هي أيضا ثعابين ) ( ١٠٥ ) .

ثم يلى هذه الآية قوله تعالى : « فَأَلْقَى السُّحْرَةُ سُجَّدًا قَالُوا آتُنَا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى » ( ١٠٦ ) . وبين هذه الآية والتي قبلها فجوة تركها القرآن على عادته في كثير من أمثال هذه الموضع حين يترك الأحداث في القصة التي يرويها دون أن يذكرها ، متداولاً إياها إلى ما بعدها . والأحداث المتراكمة هنا هي أن موسى عليه السلام قد استجاب للأمر الإلهي فألقى عصاه التي كان يمسك بها في يمينه فلقت ماصنع الساحرون ، فعندئذ تيقنوا أن مافعله موسى ليس من جنس ماصنعوا بل هو شيء آخر ، شيء معجز . فلما تبلجت هذه الحقيقة أمام أعينهم انشقق في قلوبهم نور الإيمان .

وارجو أن تربط بين قوله عز شأنه في الآية السابقة : « وَأَلْقَى مَا فِي يَمِينِكَ ... » وقوله جل من قائل في الآية الحالية : « فَأَلْقَى السُّحْرَةُ سُجَّدًا » ، وكأن موسى بإلقائه العصا على الأرض قد ألقى السحرة سجداً . ذلك أن سجودهم إنما هو تعبير عن إيمانهم بأن عصا موسى هي معجزة إلهية ، أي إنما هنا أمام سبب ونتيجته . وتأمل مرة أخرى قوله تعالى : « فَأَلْقَى السُّحْرَةُ سُجَّدًا » ، حيث يوحى الفعل « ألقى » بأن أمر ان blasj العحقيقة على عقولهم

وايمانهم من ثمٌ كان من القوة والعمق والاستيلاء على كل كيانهم بحيث لم يُعد لهم على أنفسهم من سيطرة ، فألقوا إلقاءً على الأرض سجداً .

ولقد كان موقف فرعون من هذا الذي وقع وتعقيبه عليه من أغرب وأعجب ما يمكن أن يتخيله العقل . إن الإيمان مسألة عقلية ونفسية تتم داخل ضمير الشخص ، لكن فرعون يتصور أن ذلك يدخل تحت سلطانه ، وأن أحداً من رعيته لا يحق له أن يؤمن بشيء قبل أن يتلمس منه الإذن بذلك ، غافلاً بغيانه واستبداده وجهله وفظاظته أن القلب حرام مقدس لا سبيل ولا سلطان عليه لأحد غير الله سبحانه وتعالى . ولقد كان الرسول الكريم محمد صلى الله عليه وسلم ، كعادته دائمًا ، عظيماً ونبيلاً وحكيماً في موقفه من ذلك الصحابي الذي شكك فيما أعلنه أحد الأشخاص من إيمانه ودخوله الإسلام مع المسلمين ، إذ قال له صلى الله عليه وسلم : « هلا شفقت عن قلبه » ، فوضع بذلك أساساً من أسس الإسلام التي ينبغي للMuslimين أن يتبعها لعظمتها ويعضوا عليها ويعلموا بمقتضاهما ويتبعوا بها على العالمين .

ويهدد فرعون السحرة بأنه سيقطع أيديهم وأرجلهم من خلاف و يصلبهم في جذوع النخل ، ويثبت السحرة إيمانهم في وجه هذا التهديد فيعلنون إثارة الحق الذي جاءتهم به بناته على فرعون ودينه . وينقسم المفسرون ما بين قائل إن فرعون قد نفذ فيهم تهديده ، وقاتل إن تنفيذ التهديد لم يقع (١٠٧) . والذى نراه أن القرآن قد سكت عن الأمر ، فلننسك نحن أيضاً عنه . والذى يهمنا هو أن أولئك السحرة قد كانوا على استعدادٍ للتضحية بأطرافهم ولا يفترطوا في الإيمان الذي اشتعلت جذوته في قلوبهم وأشرق بنوره الوهاج على وجودهم . والأديان

والدعوات الإصلاحية إنما تجح بفضل هذه الروح الإيمانية والتضحيات النبيلة ، ويوم يغلبنا علينا للدنيا ويستولى التفاسع على همنا فلينريح النجاح والظفر تُدبر عننا وتولى بعيدا عن ديارنا . بروح التضحية وإيثار الآجلة على العاجلة انتصر أجدادنا وفتحوا نصف العالم في بعض عقود من السنين ، وبروح الخوف وضعف الثقة والتمسك بالدنيا بتنا فيما نحن فيه الآن من العجز والانهزام والرعب من الأعداء والمذلة لهم والترامي على أقدامهم وهم لنا رغم ذلك كله مبغضون ومحتقرون ، لا يرحموننا ولا يرقون لنا ولا يعطفون على حقنا المهدور ، بل يتغدون كل لحظة في إيقاع المزيد من الظلم والهوان بنا وقتل أطفالنا وقر بطن نسائنا وأحرق ديارنا وانتهاب بلادنا ، هادفين من وراء هذا كله إلى إخراجنا من ديننا أو القضاء جملة علينا .

ويوحى الله العلي القدير إلى موسى عليه السلام أن يسرى ببني إسرائيل ، مخبرا إياه أن فرعون وجنوده متبعوهم وأنه رغم ذلك منجيهم منهم ومغرق أعدائهم في البحر الذي سيسحق فيه لموسى وقومه طريقاً يتساً يقطعونه إلى البر الثاني آمنين . ويحذر سبحانه بني إسرائيل من أن ينسوا هذه اليد الكريمة فيطغوا فيستوجبوا بذلك غضب الله ويهلكوا .

ولكن بني إسرائيل بعد أن أتجاهم الله من كيد فرعون وجنوده وأغرقوه مؤلماً في اليم سرعان مانسوا تلك الألطاف وتجاهلو هذا التحذير ، فما إن ذهب نبيهم عليه السلام لملاقات ربه حتى عبدوا العجل الذي صنعه لهم السامرئ من الحلى التي أخذوها من المصريين سرقةً على ماجاء في كتابهم ، الذي يقول إن كل أسرة منهم قد استعارت من جيرانها من أهل البلد حلئها ، ثم خرجوا

ولم يردوها إلى أصحابها (١٠٨) .

ويقول القرآن في ذلك إن السامری قد « قد أخرج لهم عجلاً جسداً له خوار » (١٠٩) . وبعض المفسرين يقولون إن السامری قد صاغ ذلك العجل من الذهب ثم ألقى في فمه قبضة من التراب الذي داسه فرس جبريل عليه السلام . ومعنى ذلك أنه كان خوار حقيقة . بل إن منهم من يرى أن تلك القبضة قد بعثت في العجل الحياة ، فكان لا يخور فقط ، بل ويمشي أيضاً (١١٠) . وبعضهم يفسر خواره بأن السامری قد صنع فيه خروقاً بحيث تدخل منها الريح فتحدث صوتاً مثل الخوار ولم يكن فيه حياة (١١١) . والذين رجعوا إليهم من المفسرين المعاصرین ومن مترجمي القرآن المسلمين يأخذون بهذا الرأي الأخير ماعدا الشيخ الشنقطی ، الذي يرى أن الأقرب إلى ظاهر الآية أن العجل فعلًا كان من لحم ودم . وهو يأخذ بهذا التفسير بحجة أن الله تعالى قادر على أن يجعل الجماد لحماً ودمًا ، كما جعل آدم لحماً ودمًا عندما كان طيناً (١١٢) . لكن فات الشيخ الشنقطی أنَّ الذي صنع العجل هو السامری ، أما آدم فهو من خلق الله . فالقياس إذن في غير محله . إن الأمر هنا ليس أمر معجزة إلهية ، بل أمر ضلال وفتنه وكفر . أما الشيخ عبدالوهاب النجار فإنه يرى أن السامری قد أحضر لهم عجلاً حقيقاً وأوهمهم أنه هو نفسه العجل الذي صنعه لهم من الحل (١١٣) .

وقد سبق أن رأينا المستشرق جايجر يشير إلى ماجاء في بعض الروايات اليهودية من أن أحد هم قد اختباً في بطن العجل وأخذ يصدر خواراً من هناك (١١٤) .

وفي تفسير الكلمة « جَسَد » في قوله تعالى : « عجلًا جسدا » نرى الطبرسي يقول إن معناها « عجلًا جسيما » (١١٥) . أمّا الشيخ محمد أحمد العدوي فيشرح ذلك بأنه « هيكل خال من الروح كقوله : ولقد فتنا سليمان وألقينا على كرسيه جسدا ثم أتاب » (١١٦) . وقد أخذ سيد قطب ، رحمه الله ، بهذا التفسير هو أيضا (١١٧) . وفي رأى الشيخ الطاهر بن عاشور أن « عجلًا جسدا » معناه « عجل مجددا » ، أي منحوت ، وليس صورة منقوشة على طبق من ذهب أو فضة مثلا (١١٨) .

أما محمد مارمادوك بكثل ، صاحب إحدى الترجمات القرآنية المعروفة إلى الإنجليزية ، فقد ترجم « عجلًا جسدا » هكذا : « a calf ... of saffron hue » : عجلًا ... بلون الزعفران ، وعلل في الهاشم عمله هذا بقوله إن الكلمة « جسد » تعني بالعربية « الجسد الذي من لحم ودم » ، وأنه لهذا اختار ذلك المعنى الآخر للكلمة لأنه أكثر موافقة للسياق (١١٩) .

وكلمة « الجَسَد » من معانيها في العربية فعل « الزعفران » ، وهو نبات ذو زهر أحمر مائل إلى الصفرة يستخدم في صبغ الثياب . وأحسب أن الأستاذ بكثل ، رحمه الله ، حين ترجم « عجلًا جسدا » على أنه عجل بلون الزعفران كان في ذهنه أنه عجل أصفر لأنه مصنوع من الذهب . على أية حال هو تفسير تقبله اللغة . ولكن هل هذا هو مقصد النص القرآني ؟ علم بذلك عند الله . وجدير بالذكر أنني لم أجده تفسير العبارة القرآنية على ذلك النحو عند أحد آخر غير بكثل .

وتمضي الآيات فتقول إنه بعد اتخاذ قوم موسى من بعده من حليهم عجلًا جسداً له خوار « قالوا هذا إلهكم والله موسى فنسي » أفلأ يرون ألا يرجع إليهم قوله ولا يملك لهم ضرا ولانفعا » (١٢٠) . والسؤال : « من نسي ؟ وماذا نسي ؟ ». هنا يفترق المفسرون ، فيرى قوم أن قوله : « فنسي » هو تمة كلام قوم موسى الذين اتخذوا العجل ، وأن المقصود هو أن موسى قد نسي أن هذا العجل هو إلهه فذهب للقاءه ، على حين أنه معنا هنا . ويرى آخرون أن « فنسي » هو من كلام الله سبحانه ، وأن المراد به هو السامری نفسه ، والمعنى أنه نسي الإيمان الصحيح الذي تلقاه عن موسى وضلّ (١٢١) . ويمكن أن نقول إن السامری قد نسي أن ينظر فيرى أن العجل لا يستطيع أن يكلمهم ولا يملك أن ينفعهم بشيء أو يضرهم .

وللدكتور محمد البھی كلام فی هذا أسوقة بنصه أولاً ثم أعقب عليه بعد ذلك . قال عن عبادة العجل : « فقالوا : هذا إلهكم . وفي الوقت نفسه بعدما تحولوا عن عبادة الله إلى عبادة العجل قالوا : والله موسى فنسي (أی أمّا إله موسى فقد ترك ولم يعد له شأن ، وأصبح في زاوية النسيان ) » (١٢٢) . ويُفهَم من هذا النص أن الدكتور يقرأ « فنسي » على أنها مبنية للمجهول . فهل هذه قراءة قرآنية ؟ في حدود معرفتي لاتوجد مثل هذه القراءة . فإذا لم تكن هناك قراءة كهذه فكيف فسّر الدكتور البھی الآية بما فسّرها به ؟

هذا ، وقد كان ردّ بنی إسرائيل على موسى عليه السلام حينما سألهم عن سرّ كفرهم هذا وضلالهم أن قالوا له بوقاحة يُحسدون عليها : « ما أخلفنا موعدك بِمُلكنا ، ولكننا حُملنا أوزارا من زينة القوم فقد فناها فكذلك ألقى

السامري \* فأخذوا لهم عجلاً جسداً له خوار فقالوا هذا إلهكم واله موسى » (١٢٣) . فانظر كيف ينتصلون من المسؤولية ويعتذرون بأنهم كانوا فاقدي الإرادة أمام ماحدث وأنهم انساقوا إلى عبادة العجل انسياقاً . فهل يصدق هذا المنطق الواقع الأعوج من عنده مسكة من عقل ، وبخاصة أنهن كادوا يقتلون هارون ، الذي حاول أن يردهم إلى جادة الإيمان ؟

أما السامری أصل الفتنة والبلاء فكان جوابه على موسى عليه السلام أنْ قال : « بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَصْرُوْا بِهِ فَقَبضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثْرِ الرَّسُولِ فَنَبَذَتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلْتُ لِي نَفْسِي » (١٢٤) . ويشرح بعض المفسرين ذلك بأن السامری قد استطاع من دون بنی إسرائيل أن يبصر جبريل عليه السلام وهو راكب فرسه وأنه تبين له أنه إذا أخذ قبضة من التراب الذي داسه هذا الفرس بحافره وألقاه على الذهب الذي صنع منه العجل فسوف يحيى ويخرج (١٢٥) . لكن هناك تفسيراً آخر للآلية خلاصته أن السامری قد نبذ عبادة العجل بناءً على ما سوّلته له نفسه (١٢٦) . وقد أخذ أبو الأعلى المودودی بالتفسير الأول ، لكن لا على أساس أن السامری قد أبصر فعلاً ما قال أو أنه أخذ فعلاً قبضة من أثر موسى ، بل على أساس أن ذلك لم يكن منه إلا ادعاءً كاذباً خدعاً به القوم الذين صنعوا لهم عجلاً من الذهب على نحو يجعله يصدر صوتاً كالخوار موهماً إيّاهم أن هذا خوار حقيقي بتأثير القبضة التي قبضها من أثر الرسول وألقاها على الذهب عند إذابته . ويضيف المودودی أن السامری قد أراد في ذات الوقت مداعنة موسى بعزوه هذه المعجزة إلى أثر قدميه حتى لا يعرض على ماصنع (١٢٧) . وقرب جداً من هذا قال به سيد قطب في « الظلال » (١٢٨) .

وقد عوقب السامری ، جزاء كفره واضلاله القوم وغروره الذى سول له أنه رأى وحده مالم يره غيره وتماديته فى العناد والعصيان وعدم رجوعه إلى سبيل الإيمان ، بأن قال له موسى : « اذهب فain لـك فى الحياة أن تقول لامساس » (١٢٩) . هذا في الدنيا ، أما في الآخرة فسوف تكون عاقبته أشد وأخزى

ويفسر الطبرى قول السامری : « لامساس » بأن موسى قد أمر بنى إسرائيل بمقاطعته فلا يؤاكلوه ولا يخالطوه ولا يبايعوه (١٣٠) . وهو رأى منتشر بين المفسرين . وقيل أيضاً إنه ابْتُلَى بالوسواس . وقيل إنه كان إذا مسَّه أحد حَمَّ كلاهما في ذات الوقت ، فكان إذا اقترب منه أحد صاح : « لامساس » ، خوفاً من أن يمسَّه فِي حَمَّ (١٣١) . وقيل إنه حُرم من النساء ومن ثم حُرم أن يكون له عقب وذرية (١٣٢) .

ويأخذ المودودى بالتفسير الأول ، مورداً أيضاً ماجاء في سفر « اللاوين » من « العهد القديم » من أنه يجب على بنى إسرائيل عدم التعامل مع الأبرص وعزلهم له خارج المحلة التي يقيمون فيها ، وعليه أن يظل ينادي مدة بَرَصِه : نجس ! نجس ! (١٣٣) . ثم يضيف العالم الباكستانى قائلاً إن السامری إنما أن يكون قد عوقب بالبرص فعلاً أو طلب إليه ، بوصفه أبرص أخلاقياً ، أن يعلن أنه شخص نجس ، منادياً في الناس : « لامساس » (١٣٤) .

ويعد عبد الله يوسف على برص السامری برصاً اجتماعياً ، وإن جوز أيضاً أن يكون قول السامری « لامساس » تعبيراً عن ترفعه أن يقترب منه أحد

وقد سبق أن أشرت إلى أن الأرجح أن يكون الله سبحانه قد ابتلاه بمرض لا يطيق معه أن يمسه أحد مجرد مسن . وأنى لانسان أن يعيش في هذه الدنيا ثم لا يُمسن ؟ هذا ما كانت أفهمه دائماً من الآية . ورئما كنتُ قرأته من قديم ثم نسيتُ أين قرأته أو من سمعته . وأرى أن هذا هو أفضل تفسير للآية . وقد أثليج صارى أن وجدت د . محمد الطيب النجار يقول به (١٣٦) . وأحب أن أضيف أنتى لا أظن أن من يمس السامرى كان داخلاً في هذه العقوبة كما يقول بعض المفسرين من أنه كان إذا مسته إنسان حُمَّ كلامها في ذات الوقت ، والا كان ذلك عقاباً للأبرياء دون ذنب .

أيضاً العجل الذي اتخذه الضالون السفهاء إليها لهم فقد كان مصيره هو مقالة له موسى للسامري صانعه : « وانظر إلى إلهك الذي ظللتَ عليه عاكفاً لنحرقته ثم لننسفنه في اليوم نسفاً » (١٣٧) .

وقد اختلفت آراء المفسرين حول معنى « لنحرقه » : فبعضهم قال إنه التحريق بالنار ، وبعضهم قال إنه التحريق بالمبارد ، أى بردده بها (١٣٨) . والذى دعا إلى هذا التفسير الأخير استبعد بعض العلماء إمكان نسف العجل إذا أحرق بالنار ، لأن النار تذيبة ، وما يذاب لا يُنسف ، أى لا يُذرئ ، وإنما الذى يُنسف هو الشيء المسحوق (١٣٩) .

أما رواية « العهد القديم » فتبعد وكأنها تجمع بين الأمرين ، إذ تقول : « ثم أخذ ( موسى ) العجل الذي صنعوه وأحرقه بالنار وطحنه حتى صار ناعماً وذرأه على وجه الماء » (١٤٠) .

والملاحظ أن القرآن الكريم ، في غير هذا الموضع ، كلما استخدم الفعل « حرق » أو مشتقاته كان ذلك بمعنى التحريق بالنار ( ١٤١ ) .

وتنتهي قصة موسى وبني إسرائيل في هذه السورة بنفس ما ابتدأت به من تقرير الوحدانية : « إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا » ( ١٤٢ ) .

ويلى ذلك قوله تعالى مخاطباً رسوله محمدًا صلى الله عليه وسلم : « كذلك نقص عليك من أنباء ما قد سبق » ( ١٤٣ ) . وهذه الآية والآية التاسعة التي يخاطب فيها أيضاً المولى جل جلاله نبيه محمدًا بقوله : « « وَهَلْ أَتَكُ حَدِيثَ مُوسَى \* إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالوَادِيِ الْمَقْدُسِ طَوِيِّاً ) » تشبهان الصَّدَقَتَيْنِ اللَّتِيْنِ تضمان بينهما هذه القصة وتحددان فاتحتها وخاتمتها .

وتعقب القصة آيات تتكلم عن اليوم الآخر وتتصف بعض أحداثه وأهواه . وقد جاء فيها قوله سبحانه إنه عند قيام الساعة « نَحْشُرُ الْمُجْرَمِينَ يَوْمَ زُرْقَا » ( ١٤٤ ) .

وقد جاء في تفسير الكلمة « زُرْقَا » أنها ما يظهر في أعين المجرمين من الزرق بسبب شدة العطش ، أو أنهم يُحْشَرون عُيَّنةً ، قياساً على ماجاء في قوله تعالى : « وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى وُجُوهِهِمْ عُمَيْأً » ، أو أنهم زرق العيون سود الوجوه ، وهي زرقة تتشوه بها خلقتهم ، والعرب تتشاءم بذلك ( ١٤٥ ) .

وقد ترجمها محمد مارمادوك بكثيل إلى الإنجليزية بـ : « ( We assemhle the guilty white - eyed ( with terror ) » ، أي « نحشر المذنبين بيض العيون ( من الفزع ) » ( ١٤٦ ) . وأرجح الظن أن المترجم ،